



DURASPIN™

## Screw Fastening System

OPERATING INSTRUCTIONS  
(ORIGINAL INSTRUCTIONS)

BETRIEBSANLEITUNG  
(ÜBERSETZUNG DER URSPRÜNGLICHEN ANWEISUNGEN)

GEBRUIKSAANWIJZING  
(VERTALING VAN DE OORSPRONKELIJKE GEBRUIKSAANWIJZING)

MODE D'EMPLOI  
(TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES)

KÄYTTÖOHJEET  
(ALKUPERÄISTEN OHJEIDEN KÄÄNNÖS)

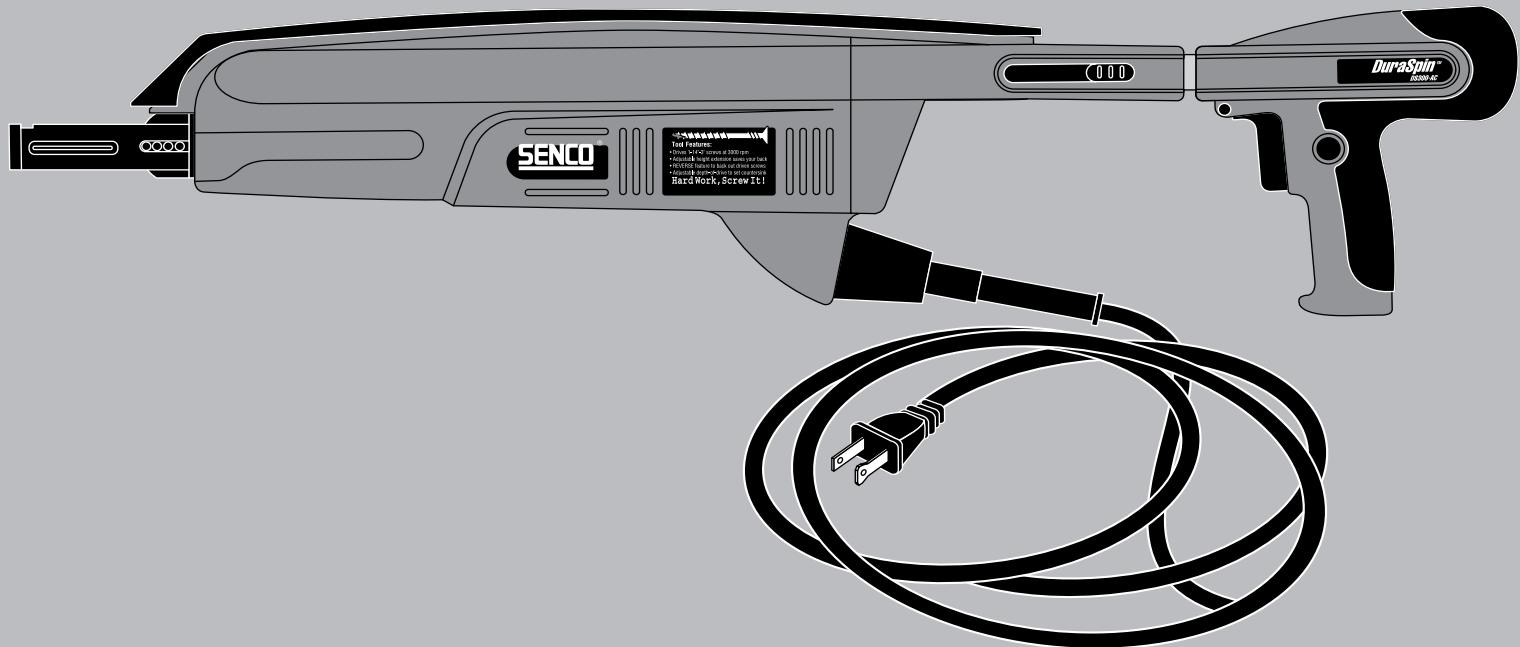
BRUKSVISNING  
(OVERSETTELSE AV DE ORIGINALE INSTRUKSJONENE)

BRUKSVISNING  
(ÖVERSÄTTNING AV DE URSPRUNGLIGA UNDERVISNINGARNA)

BRUGSANVISNING  
(OVERSÆTTELSE AF DE ORIGINALE INSTRUKTIONER)

INSTRUZIONI PER L'USO  
(TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI)

INSTRUCCIONES DE EMPLEO  
(LA TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES)



# DS300-AC

Senco Brands, Inc.  
4270 Ivy Pointe Blvd.  
Cincinnati, Ohio 45245

Questions? Comments?  
e-mail: [toolprof@senco.com](mailto:toolprof@senco.com)

© 2011 by Senco Brands, Inc.

NFE81P Revised Sep. 20, 2011  
(Replaces 2/8/11)



It is the employer's responsibility to assure this manual is read and understood by all personnel assigned to use the tool. Keep this manual available for future reference.

Der Arbeitgeber ist verantwortlich dafür, daß alle Arbeitnehmer, die diese Maschine bedienen, die Betriebsanleitung lesen und verstehen. Die Betriebsanleitung sollte immer griffbereit sein.

Het is de verantwoordelijkheid van de werkgever dat deze handleiding gelezen en begrepen wordt door al de gebruikers van dit apparaat. Houdt deze handleiding ter beschikking voor verdere raadpleging.

La responsabilité de l'employeur est de s'assurer que ce mode d'emploi est lu et compris par tout personnel amené à utiliser cet outil. Conserver ce mode d'emploi disponible pour toute référence ultérieure.

Työnantaja on vastuussa siitä, että jokainen, joka käyttää tästä konetta, on lukenut ja ymmärtänyt nämä käytöohjeet. Säilytä tämä ohjekirja tulevaa käyttöä varten.

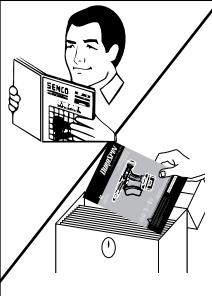
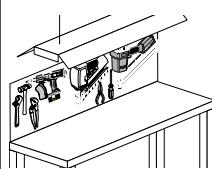
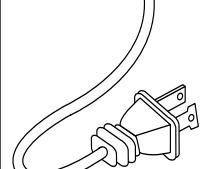
Det er arbeidsgivers ansvar å forsikre seg om at denne veiledning blir lest og forstått av alle som har i oppdrag å arbeide med dette verktøy. Behold derfor denne bruksanvisning for framtidig bruk.

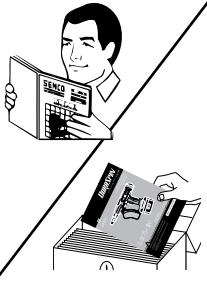
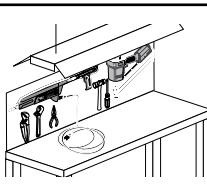
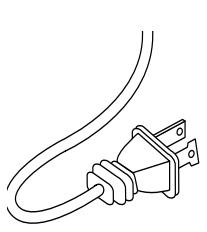
Det är arbetsgivarens skyldighet att se till att denna bruksanvisning blir läst och förstådd av alla som använder och kommer att använda detta verktyg. Behåll därför bruksanvisningen för framtida användning.

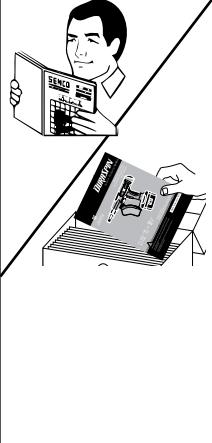
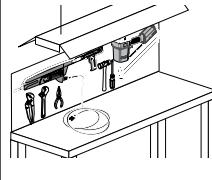
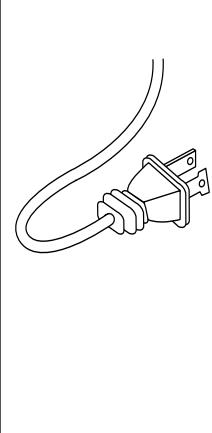
Det er arbejdsgiverens ansvar at sikre, at denne håndbog bliver læst og forstået af alle ansatte, der bruger dette værktøj. Denne håndbog skal altid være til rådighed.

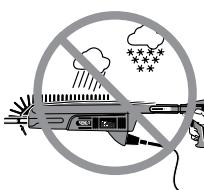
E' responsabilità del datore di lavoro assicurarsi che questo manuale sia letto e compreso da tutto il personale destinato all'uso dell'attrezzo. Tenete questo manuale a disposizione per futura consultazione.

Es la responsabilidad del usuario asegurarse de que este manual sea leído y entendido por todo el personal asignado al uso de esta herramienta. Mantenga este manual a su disposición para referencia futura.

English	Deutsch	Nederlands	Francais	
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>WARNING</b> Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. <b>Save all warnings and instructions for future reference.</b> The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>WARNUNG:</b> Alle Sicherheitshinweise und alle Anleitungen lesen. Eine Nichtbeachtung der Warnungen und Anleitungen kann zu einem Stromschlag, einem Feuer und/oder zu schweren Verletzungen führen. <b>Bewahren Sie alle Warnungen und Anleitungen zum zukünftigen Nachschlagen auf.</b> Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Warnungen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (mit Netzkabel) oder batteriebetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>WAARSCHUWING:</b> Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Het negeren van de waarschuwingen en instructies kan elektrische schok, brand en/ of ernstige verwondingen veroorzaken. Bewaar alle waarschuwingen en instructies, zodat u ze later kunt raadplegen. De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar elektrisch gereedschap dat aangesloten wordt op een stroombron (met snoer) of dat met een batterij werkt (snoerloos).</li> </ul>	
	<h4>Work area safety</h4> <ul style="list-style-type: none"> <li>Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.</li> </ul>	<h4>Sicherheit im Arbeitsbereich</h4> <ul style="list-style-type: none"> <li>Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordentliche und dunkle Bereiche laden zu Unfällen ein.</li> </ul>	<h4>Veiligheid op de werkplek</h4> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zorg dat de werkomgeving opgeruimd en goed verlicht is. Rommelige of donkere zones vragen om ongevallen.</li> </ul>	<h4>Sécurité dans la zone de travail</h4> <ul style="list-style-type: none"> <li>Maintenir la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres invitent aux accidents.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Elektrowerkzeuge niemals in explosiven Atmosphären verwenden, die bei dem Vorhandensein von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub entstehen. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Gase entzünden können.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gebruik geen elektrisch gereedschap in een ruimte met ontstekingsgevaar, zoals de aanwezigheid van ontbrandbare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die stof of dampen kunnen doen ontbranden.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>N'utilisez pas d'outil électrique dans un air ambiant explosif, notamment en présence de liquide, de gaz ou de poussière inflammable. Les outils électriques produisent des étincelles pouvant enflammer des poussières et des émanations gazeuses.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Halten Sie Zuschauer und Kinder entfernt, während Sie mit einem Elektrowerkzeug arbeiten. Ablenkungen können zum Kontrollverlust führen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Houd omstanders, minderjarigen en bezoekers uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt. Afwend kan u de controle over het gereedschap doen verliezen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque vous utilisez un outil électrique, assurez-vous que les enfants et les passants demeurent à bonne distance. Une distraction peut causer une perte de contrôle.</li> </ul>
	<h4>Electrical Safety</h4> <ul style="list-style-type: none"> <li>Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.</li> </ul>	<h4>Elektrische Sicherheit</h4> <ul style="list-style-type: none"> <li>Netzstecker von Elektrowerkzeugen müssen in die Netzsteckdose passen. Modifizieren Sie niemals auf irgendeine Weise einen Stecker. Verwenden Sie mit geerdeten Elektrowerkzeugen niemals irgend einen Adapter. Unmodifizierte Stecker und passende Steckdosen reduzieren das Risiko eines Stromschlags.</li> </ul>	<h4>Elektrische veiligheid</h4> <ul style="list-style-type: none"> <li>De stekker van elektrisch gereedschap moet bij het stopcontact passen. Wijzig nooit iets aan de stekker. Gebruik bij geaard elektrische gereedschap geen adapterstekker. Door de stekker niet te wijzigen en op een passend stopcontact aan te sluiten, beperkt u het gevaar op elektrische schok.</li> </ul>	<h4>Sécurité électrique</h4> <ul style="list-style-type: none"> <li>La fiche de connexion des outils électriques doit être compatible avec la prise utilisée. Vous ne devez jamais modifier une fiche de connexion. Les outils électriques avec mise à la terre ne doivent jamais être utilisés avec un adaptateur de connexion. L'utilisation de fiches de connexion non modifiées dans des prises compatibles permet de réduire les risques d'électrocution.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vermeiden Sie den Kontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohre, Radiatoren, Herde und Kühlschränke. Wenn Ihr Körper geerdet ist, besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vermijd lichaamelijk contact met geaarde vlakken zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Het gevaar op elektrische schok is groter wanneer uw lichaam geaard is.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre, ce qui comprend notamment les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Si votre corps est mis à la terre, vous courrez de plus grands risques d'électrocution.</li> </ul>

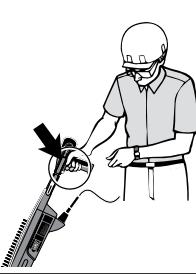
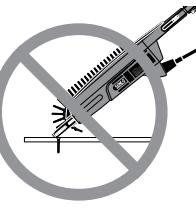
Suomi	Norwegian	Svenska	Dansk	
	<p>● <b>VAROITUS</b> Lue kaikki ohjeet ja kaikki turvavaroitukset. Ohjeiden ja varoitusten huomiotta jättö voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman.</p> <p><b>ohjeet ja varoitukset tällälaista vastaisuuden varalle.</b> Varoitussa käytetty termi "sähkötyökalu" viittaa joko verkkokäyttöiseen (johdolleen) tai akkukäyttöiseen (johdottomaan) työkaluusi.</p>	<p>● <b>ADVARSEL:</b> Les alle sikkerhetsadvarsler og alle instruksjoner. Om du ikke følger advarslene og instruksjonene kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade. <b>Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for senere bruk.</b> Uttrykket "elektroverktøy" i advarslene refererer til ditt elektroverktøy på strømnettet (med ledning) eller batteridrevet (uten ledning) elektroverktøy.</p>	<p>● <b>WARNING!</b> Läs all säkerhets varningar och alla instruktioner. Underlätenhet att följa varningar och instruktionerna kan eventuellt medföra el-stöt, brand och/eller allvarlig skada. <b>Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.</b> Termen "eldrivet verktyg" i varningarna hänsät till nättanslutna (sladdanslutna) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.</p>	
	<p><b>Työskentelyalueen turvallisuus</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Sotkuihin tai hämärästi valaistu työskentelyalue lisää onnettomuuksiriiskua.</li> </ul>	<p><b>Sikkerhet på arbeidsområdet</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst. Overfylte eller mørke områder er en risiko for ulykker.</li> </ul>	<p><b>Säkerhet inom arbetsområdet</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Behåll arbetsområdet rent och väl belyst. Stökiga eller mörka ytor bjöd ut till ulyckor.</li> </ul>	<p><b>Sikkerhed i arbejdsmrådet</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Hold arbeidsområdet rent og godt oplyst. Rodede eller mørke områder indbyder til ulykker.</li> </ul>
	<p>● Älä käytä sähkötyökaluja räjähdyskissä tiloissa, kuten sellaisissa, joissa on herkästi sytytyvä nesteitä, kaasuja tai pölyä. Sähkötyökalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.</p>	<p>● Bruk aldri elektroverktøy i brennbare atmosfærer, som der det opptrer brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy kan avgi gnister som kan antenne støv eller gasser.</p>	<p>● Hantera inte elverktyg i explosiva atmosfärer, t.ex. när man befinner sig i närhet av lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Elverktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.</p>	<p>● Elektroværktøjer må aldrig anvendes i eksplosive atmosfærer, hvor der forefindes brændbare væsker, gasser eller støv. Elektroværktøjer danner gnister, som kan antænde støv eller gas.</p>
	<p>● Pidä lapset ja sivulliset loitolta käyttäässäsi sähkötyökalua. Keskittymisen herpaantuminen voi johtaa hallitsemattomiin tilanteisiin.</p>	<p>● Hold barn og bivänere på god avstand når du betjener et elektroverktøy. Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.</p>	<p>● Håll barn och åskrädere på avstånd vid hanteringen av elverktyg. Du kan bli distraherad och mista kontroll.</p>	<p>● Hold omkringstående og børn på afstand når arbejdes med et elektroværktøj. Distrahering kan medføre, at man mister kontrollen.</p>
	<p><b>Sähköturvallisuus</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Sähkötyökalun pistokeen on oltava pistosiaan sopiva. Älä koskaan muunna pistoketta millään tavalla. Älä käytä adaptereita maadoitetutujen sähkötyökalujen kanssa. Muuntelemattona pistokkeita ja niille tarkoitettu pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.</li> </ul>	<p><b>Elektrisk sikkerhet</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Stöpselet til elektroverktøy må samsvarer med stikkontakten. Pluggen må aldri modifiseres på noen måte. Bruk aldri pluggadaptere med jordete elektroverktøy. Umodifiserte støpsler og samsvarende stikkontakter vil redusere fare for elektrisk støt.</li> </ul>	<p><b>Elsäkerhet</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Elverktygens stickkontakter måste matcha uttagen. Modifera aldrig kontakten överhuvudtaget. Använd inte adapterkontakter tillsammans med jordade elverktyg. Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elstötar.</li> </ul>	<p><b>Elektrisk sikkerhed</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Elektroværktøjets stik skal passe til kontakten. Stikket må aldrig modificeres på nogen måde. Der må ikke anvendes noget adapterstik med jordede elektroværktøjer. Umodificerede stik og passende kontakter reducerer risikoen for elektrisk støt.</li> </ul>
	<p>● Vältä kehokosketusta maadoitetuuihin esineisiin, kuten putkiin, lämpöpattereihiin, liesiin ja jäääkaapeihin. Sähköiskun vaara on suurempi, jos kehosi on maadoitettu.</p>	<p>● Unngå kroppskontakt med metalloverflater på jordete eller jordforbundne elementer som vannrør, radiatorer, komfyre og kjøleskap. Fare for elektrisk støt øker hvis kroppen din har kontakt til jord eller med en jordet installasjon.</p>	<p>● Undvik kroppskontakt med jordade flader, så som rør, radiatorer, komfur og køleskabe. Det finns en ökad risk för elstötar om kroppen är jordad.</p>	<p>● Undgå kropskontakt med jordede flader, så som rør, radiatorer, komfur og køleskabe. Hvis Deres krop er jordet, er der større risiko for elektrisk støt.</p>

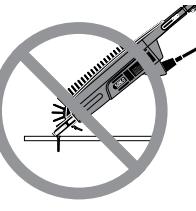
Italian	Espanol	
	<p>● <b>AVVERTENZA</b> Leggere tutte le avvertenze relative alla sicurezza e tutte le istruzioni. L'eventuale inosservanza delle avvertenze e delle istruzioni può comportare il rischio di folgorazione, incendio e/o gravi infortuni. <b>Salvare tutte le avvertenze ed istruzioni per futura consultazione.</b> Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile alimentato dalla rete (mediante il cavo di alimentazione) o a batteria (senza cavo).</p>	
	<p><b>Sicurezza nell'area di lavoro</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree ingombre o poco illuminate favoriscono gli incidenti.</li> </ul>	<p><b>Seguridad del área de trabajo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Conserve el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas atestadas u oscuras atraen los accidentes.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Non azionare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici generano scintille che possono innescare le polveri o i fumi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No utilice herramientas motorizadas en ambientes explosivos, tal como ambientes con presencia de líquidos, gases o polvo inflamable. Las herramientas motorizadas producen chispas que podrían encender el polvo o los gases.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Durante l'uso di un utensile elettrico, tenere a distanza astanti, bambini e visitatori. Eventuali distrazioni possono provocare la perdita del controllo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mantenga alejados los niños y las personas que se encuentran en el lugar mientras se opera una herramienta motorizada. Las distracciones pueden causar que usted pierda el control.</li> </ul>
	<p><b>Sicurezza elettrica</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le spine degli utensili elettrici devono corrispondere ai requisiti elettrici delle prese. In nessun caso modificare la spina. Non utilizzare spine adattatori con utensili elettrici dotati di messa a terra. L'uso di spine non modificate e di prese con requisiti elettrici corrispondenti riduce il rischio di scosse elettriche.</li> </ul>	<p><b>Seguridad eléctrica</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Los enchufes de las herramientas motorizadas deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador en herramientas motorizadas con conexión a tierra. Los enchufes sin modificar y los tomacorrientes coincidentes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o a condizioni di umidità. L'ingresso di acqua nell'utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No exponga las herramientas motorizadas a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que ingresa a una herramienta motorizada aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.</li> </ul>

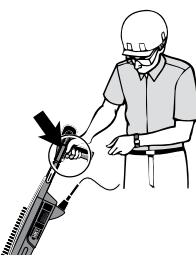
	English	Deutsch	Nederlands	Français
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht dem Regen oder Feuchtigkeit aus. Eindringen von Wasser in das Elektrowerkzeug erhöht das Stromschlagrisiko.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht dem Regen oder Feuchtigkeit aus. Eindringen von Wasser in das Elektrowerkzeug erhöht das Stromschlagrisiko.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>N'exposez jamais un outil électrique à de la pluie ou à des conditions humides. Toute infiltration d'eau dans un outil électrique augmente les risques d'électrocution.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Misshandeln Sie nicht das Netzkabel. Verwenden Sie das Netzkabel nie zum Tragen oder Ziehen des Elektrowerkzeugs und ziehen Sie damit nicht den Netzstecker aus der Steckdose. Halten Sie das Netzkabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten und sich bewegenden Teilen entfernt. Beschädigte oder verwickelte Netzkabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Behandel het snoer niet met zachtheid. Gebruik het nooit om het gereedschap te dragen of de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, water, scherpe randen of bewegende onderdelen. Beschadigde of verwarde snoeren vergroten het gevaar op elektrische schok.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Faites attention au cordon électrique. N'utilisez jamais le cordon d'un outil électrique pour le transporter, pour le tirer vers vous ou pour le débrancher. Maintenez le cordon électrique à l'abri des sources de chaleur, de l'huile, des rebords coupants et des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques d'électrocution.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.</li> <li>If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wenn das Elektrowerkzeug im Freien benutzt wird, verwenden Sie ein Verlängerungskabel, das für den Außenbereich geeignet ist. Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels reduziert das Stromschlagrisiko.</li> <li>Wenn die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug in einem feuchten Bereich nicht vermieden werden kann, verwenden Sie eine durch Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützte Stromversorgung. Die Verwendung eines RCD-Schalters senkt das Stromschlagrisiko.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wanneer u een elektrisch gereedschap in de open lucht gebruikt, moet u een verlengsnoer voor buiten gebruiken. Het gebruik van een snoer voor buiten beperkt het gevaar op elektrische schok.</li> <li>Als het gebruik van elektrisch gereedschap in vochtige lokalen onvermijdelijk is, moet u een differentieelschakelaar (RCD) gebruiken. Dit beperkt het gevaar op elektrische schok.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge électrique conçue pour un usage à l'extérieur. L'utilisation d'une rallonge ou d'un cordon conçu pour l'extérieur réduit les risques d'électrocution.</li> <li>Si l'utilisation d'un outil électrique dans une zone humide ne peut pas être évitée, utiliser une alimentation protégée à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un circuit RCD réduit les risques de commotion électrique.</li> </ul>
	<h3>Personal Safety</h3> <ul style="list-style-type: none"> <li>Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.</li> </ul>	<h3>Personliche Sicherheit</h3> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bleiben Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und benutzen Sie den gesunden Menschenverstand, wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug arbeiten. Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein kleiner Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.</li> </ul>	<h3>Persoonlijke veiligheid</h3> <ul style="list-style-type: none"> <li>Let altijd op, kijk wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u met elektrisch gereedschap werkt. Gebruik het gereedschap niet als u moe bent, of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Een ogenblik van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan ernstige persoonlijke verwondingen veroorzaken.</li> </ul>	<h3>Securite personnelle</h3> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque vous utilisez un outil électrique, demeurez vigilant, faites attention à ce que vous faites et utilisez votre bon sens. Vous ne devez pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué, de même que lorsque vous êtes sous l'influence d'une drogue, d'alcool ou d'un médicament. Lorsque vous utilisez un outil électrique, le moindre petit moment d'inattention peut causer une blessure grave.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verwenden Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie stets einen Augenschutz. Die Verwendung von Sicherseinrichtungen wie Staubmaske, nicht rutschende Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz bei entsprechenden Bedingungen reduziert die Verletzungsgefahr.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming. Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of gehoorbescherming zullen in de juiste omstandigheden persoonlijke verwondingen beperken.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utiliser une tenue de protection individuelle. Toujours porter une protection oculaire. Un équipement de protection tel que masque contre les poussières, chaussures de sécurité antiglissoir, casque dur ou protection auditive, utilisé en fonction des conditions de la tâche, réduira le risque de blessures corporelles.</li> </ul>

	Suomi	Norwegian	Svenska	Dansk
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle. Sähkötyökalun pääsevää vesi lisää sähköiskun vaaraa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ikke utsett elektroverktøy for regn eller fuktighet. Vanninntrenging i et elektroverktøy vil øke faren for elektrisk støt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Utsätt inte elverktyg för regn eller våta förhållanden. Vatten som tränger sig in i ett elverktyg ökar risken för elstötar.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Elektroværktøjer må ikke udsættes for regn eller fugt. Vandindtrængning i elektroværktøjet øger risiko'en for elektrisk stød.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Älä käsittele väärin virtajohtoa. Älä koskaan roikota tai laahaa sähkötyökalua virtajohdosta tai irrota pistoketta johdosta vetämällä. Pidä johto etäällä kuumuudesta, öljystä, terävistä särmistä ja liikkuvista osista. Vaurioituneet tai sotkeutuneet virtajohdot lisäävät sähköiskun vaaraa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ikke utsett strømledningen for ekstreme påkjenninger. Bruk aldri strømledningen til å bære, trekke eller plugge ut elektroverktøyet. Beskytt strømledningen mot varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skadde eller knøllede strømledninger vil øke faren for elektrisk støt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Missbruks ikke sladden. Använd aldrig sladden för att bärä verktygen eller för att dra kontakten ur ett uttag. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar. Skadade eller hoptrasslade sladdar ökar risken för elstötar.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Kablet skal behandles forsigtigt. Kablet må aldrig anvendes til at bære elektroværktøjet og kablet må ikke bruges til at trække stikket ud af stikkontakten. Hold kablet væk fra varme, olie, skarpe kanter og bevægende dele. Beskadigede kabler øger risiko'en for elektrisk stød.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Käyttäessäsi sähkötyökalua ulkona, käytä ulkokäytöön tarkoitettua jatkojohdtoa. Ulkokäytöön tarkoitettu johdon käyttäminen pienentää sähköiskun riskiä.</li> <li>● Jos sähkötoimisen työkalun käyttö kohteissa on vältämätöntä, käytä vikavirtasuojakytikimellä varustettua verkkovirtasyöttöä. Vikavirtasuojaimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Når du bruker et elektroverktøy utendørs, må du bruke en forlengelsesledning som egner seg for utendørs bruk. Bruk av en forlengelsesledning som egner seg for utendørs bruk, vil redusere faren for elektrisk støt.</li> <li>● Hvis det er unngåelig å bruke elektroverktøyet på et fuktig sted, bruk en jordfeilbryter. Bruk av en jordfeilbryter reduserer risiko'en for elektrisk støt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● När du hanterar ett elverktyg utomhus, använd en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk. Användandet av en sladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elstötar.</li> <li>● Om du inte kan undvika att hantera ett elverktyg i en fuktig lokal, använd en spänningsskälla med en jordfelsbrytare (RCD). Risken för el-stötar minskas om man använder en jordfelsbrytare (RCD).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ved udendørsbrug af et elektroværktøj skal der anvendes en passende udendørsforlængerledning. Anvendelse af en passende udendørsforlængerledning mindsker risiko'en for elektrisk stød.</li> <li>● Hvis betjeningen af et maskinværktøj på et fugtigt sted ikke kan undgås, skal der bruges en forsyning beskyttet med en fejlstømsafbryder (RCD). Brugen af en RCD reducerer risiko'en for elektrisk stød.</li> </ul>
	<h3>Henkilokohtainen turvallisuus</h3> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Ole valppaana, kato mitä olet tekemässä ja käytä tervettä järkeä käyttäessäsi sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökalua ollessasi väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai kahvin lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetkenkin tarkkaamattomuus sähkötyökalua käytettäessä voi johtaa vakaviin vammoihin.</li> </ul>	<h3>Personlig sikkerhet</h3> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Vær oppmerksom, følg med på hva du gjør, og bruk sunt vett når du betjener et elektroverktøy. Bruk aldri et elektroverktøy mens du er trett eller påvirket av stimuli, alkohol eller bevissthetssnedsettende medisiner. Et lite øyeblikks uoppmerksomhet mens du betjener et elektroverktøy kan resultere i alvorlig personskade.</li> </ul>	<h3>Personlig sakerhet</h3> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Håll dig vaken, se upp med vad du gör, och använd sunt förfnuft när du hanterar ett elverktyg. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkas av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks uppmärksamhet vid hanteringen av elverktyg kan leda till allvarliga personskador.</li> </ul>	<h3>Personlig sikkerhed</h3> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Vær hele tiden opmærksom, se hvad De laver og brug den sunde forstand, når De arbejder med et elektroværktøj. Anvend ikke værktøjet når De er træt eller under indflydelse af drugs, alkohol eller medicin. Kun et lille øyeblikks opmærksomhed ved betjening af elektroværktøjer kan føre til alvorlige kvæstelser.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Käytä henkilökohtaisia suojarusteita. Käytä aina silmäsuojainta. Turvavarusteiden kuten hengityssuojaimeen, luistamattomien työjalkineiden, kypärän ja kuulosuojaointen käyttö työskentelyolojuhteiden niihin edellyttää vähentää tapaturmia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Bruk av verneutstyr. Bruk alltid vernebriller. Beskyttende utstyr som en støvmaske, vernesko som ikke glir, hjelm eller hørselsvern brukt under de rette betingelser vil redusere personskader.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon. Skyddsutrustning såsom dammfilterskydd, halksäkra skyddsskor, skyddshjälm, eller öronskydd som används för passande förhållanden bidrar till att minska personskador.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Brug personlige væremidler. Bær altid beskyttelsesbriller. Værnemidler, som f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, hård hjelm eller hørevarer, som bruges under passende forhold, vil reducere personkvæstelser.</li> </ul>

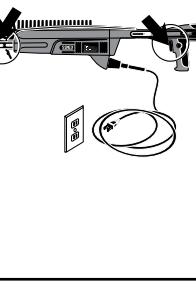
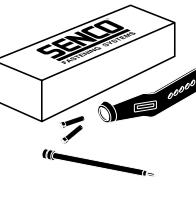
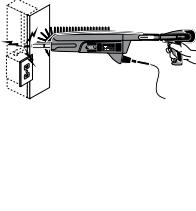
Italian	Espanol
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o a condizioni di umidità. L'ingresso di acqua nell'utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Non usare il cavo di alimentazione in modo improprio. Non utilizzarlo per trasportare, tirare o scollegare dall'alimentazione l'utensile elettrico. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti mobili. La presenza di cavi di alimentazione danneggiati o attorcigliati aumenta il rischio di scosse elettriche.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Se si impiega un utensile elettrico all'esterno, usare una prolunga idonea per esterni. L'uso di un cavo adatto per esterni riduce il rischio di scosse elettriche.</li> <li>● Se l'impiego di un utensile elettrico in ambienti umidi non è evitabile, usare un'alimentazione protetta da interruttore differenziale. La presenza di un interruttore differenziale riduce il rischio di scosse elettriche.</li> </ul>
	<p><b>Sicurezza personale</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Durante l'uso di un utensile elettrico, prestare attenzione a quanto si sta facendo e servirsi del buon senso. Non usare l'utensile se stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcool o farmaci. Una distrazione anche momentanea può provocare gravi lesioni personali.</li> </ul>
 	<p><b>Seguridad personal</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Permanezca alerta, observe lo que usted está haciendo y haga uso del sentido común mientras se utiliza una herramienta motorizada. No utilice una herramienta motorizada mientras usted está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido mientras se operan herramientas motorizadas podría causar lesiones personales graves.</li> <li>● Usare dispositivi di protezione personale. Dispositivi di protezione quali mascherina, scarpe di sicurezza antiscivolo, elmetto o protezioni per l'udito, se utilizzati nelle condizioni idonee, riducono il rischio di infortuni.</li> </ul>

	<b>English</b>	<b>Deutsch</b>	<b>Nederlands</b>	<b>Français</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. <i>Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vermeiden Sie unabsichtliches Einschalten. Stellen Sie sicher, dass der Schalter in der Aus-Stellung steht, bevor Sie das Netzkabel und/oder den Batteriesatz anschließen, und auch wenn Sie das Werkzeug hochheben oder tragen. <i>Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Anschließen der Stromversorgung an Elektrowerkzeugen, die eingeschaltet sind, lädt zu Unfällen ein.</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Voorkom ongewenst starten. Zorg dat de schakelaar uit staat voor u het gereedschap aansluit op een stroombron en/of batterij en voor u het gereedschap opneemt of draagt. <i>Elektrische gereedschap dragen met uw vinger op de schakelaar of ingeschakeld gereedschap op een stroombron aansluiten, is vragen om ongevallen.</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Éviter un démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil sur le secteur ou d'y mettre une batterie, ou de le ramasser ou de le transporter. <i>Le transport d'outils électrique en gardant un doigt sur la gâchette d'interrupteur, ou alimenter des outils qui sont en position de marche, invite aux accidents.</i></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Entfernen Sie Einstell- oder Schraubenschlüssel vor dem Einschalten des Werkzeugs. Ein Einstell- oder Schraubenschlüssel, der an einem sich drehenden Teil des Elektrowerkzeugs belassen wird, kann zu Verletzungen führen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Derwijder sleutels of tangen voor u het gereedschap inschakelt. Een sleutel of tang die aan een draaiend onderdeel van het gereedschap klemt kan persoonlijke verwondingen veroorzaken.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Avant de mettre un outil électrique en marche, enlevez les clés de réglage se trouvant sur l'outil. Si une clé est laissée sur une pièce rotative d'un outil électrique, elle peut causer des blessures.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nicht zu weit vorbeugen. Zu allen Seiten einen sicheren Stand und ein sicheres Gleichgewicht behalten. Ein sicherer Stand und ein sicheres Gleichgewicht erlauben in unerwarteten Situationen eine bessere Kontrolle über das Werkzeug.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reik niet te ver. Zorg dat u altijd stevig staat en uw evenwicht bewaart. Een goed evenwicht maakt het gemakkelijker om het gereedschap in onverwachte situaties onder controle te houden.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ne présumez pas de vos forces. Restez bien stable et en équilibre à tout moment. Une position stable et bien équilibrée vous permettra de mieux réagir à une situation inattendue.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nur sichere Ausrüstung verwenden. Immer Schutzbrillen verwenden. Bei entsprechenden Arbeiten müssen auch eine Staubmaske, rutschsichere Sicherheitsschuhe, ein Schutzhelm oder Gehörschutz verwendet werden. Werden diese Maßnahmen nicht ergriffen, kann es zu Verletzungen kommen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gebruik veiligheidssparatuur. Draag altijd oogbescherming. Gebruik indien nodig een stofmasker, antislip-veiligheidsschoenen, een helm of oorbescherming. Slordigheid kan persoonlijke letsets veroorzaken.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez des équipements de sécurité. Portez toujours des lunettes de protection. Utilisez un masque de protection contre la poussière, des chaussures antidérantes, un casque et des protections auditives pour travailler dans les meilleures conditions. Un manquement à ces règles de sécurité peut provoquer des accidents corporels.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wenn Geräte mit einem Staubfang oder einem Anschluss zur Staubsaugung ausgestattet sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und richtig verwendet werden. Die Verwendung eines Staubfangs oder Staubabsaugung kann staubbezogene Gefahren reduzieren.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zorg dat systemen voor de extractie en verzameling van stof correct aangesloten en gebruikt worden. Het opvangen van stof beperkt de aan stof gebonden risico's.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si des dispositifs sont fournis pour le branchement d'une extraction et collecte de poussière, s'assurer qu'ils sont branchés et correctement utilisés. L'utilisation d'une collecte des poussières peut réduire les risques en relation avec la poussière.</li> </ul>
	<p><b>Power Tool Use and Care</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.</li> </ul>	<p><b>Verwendung uns Pflege von Elektrowerkzeugen</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bedienen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug führt die Arbeit besser und sicherer mit der Leistung durch, für die es konstruiert ist.</li> </ul>	<p><b>Gebruik en verzorging van het gereedschap</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Forceer het gereedschap niet. Laat het voor u werken. Gebruik het juiste gereedschap voor de toepassing. Het juiste gereedschap levert beter en veiliger werk, tegen de snelheid waarvoor het is gemaakt.</li> </ul>	<p><b>Utilisation et entretien des outils électriques</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ne forcez jamais sur un outil électrique. Utilisez toujours un outil adapté au travail devant être exécuté. Lorsque vous utilisez un outil approprié à la vitesse prévue par son fabricant, votre travail sera mieux fait et avec une sécurité optimale.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn es nicht am Schalter ein- oder ausgeschaltet werden kann. Ein Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter kontrolliert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gebruik het gereedschap niet als de trekker defect is. Gereedschap dat niet met de trekker kan worden gecontroleerd is gevaarlijk en moet worden hersteld.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>N'utilisez pas un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux. Tout appareil ne pouvant être arrêté avec son interrupteur est dangereux et doit être réparé.</li> </ul>

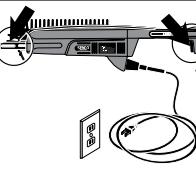
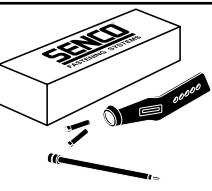
	<b>Suomi</b>	<b>Norwegian</b>	<b>Svenska</b>	<b>Dansk</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vältä tahattomat käynnykset. Varmista, että työkalun virtakytkin on pois-asennossa ennen sen siirtoa ja yhdistämistä verkkovirtaan ja/tai akkuihin. Sähkötoimisten työkalujen siirto sormeina liipaisimella pitää sekä niiden yhdistäminen teholähteeseen virtakytkimen ollessa pääällä ovat varma tapa aiheuttaa onnettomuuksia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Unngå utilsiktet oppstart. Sikre deg at bryteren er i AV posisjon før du kobler til strømkilden og/eller batteripakke, løfter opp eller bærer verktøyet. Å bære elektroverktøy med fingeren på avtrykkeren, eller strømforsyne elektroverktøy som har bryteren på er en risiko for ulykker.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>UFörhindra oavsiktliga uppstarter. Se till att brytaren är i AV-läget innan du ansluter kraftkällan och/eller batteripaketet eller tar upp verktyget och bär det omkring med dig. Du inbjuder till olyckor om du bär elverktyg omkring med dig med fingret på brytaren eller sätter verktyg under spänning där brytaren är i PÅ-läget.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Forebyg utilsiglet start. Kontrollér at kontakten er i fra-position for værktøjet tilsluttet til strømkilden og/eller batteriet, og før værktøjet løftes op eller bæres. Det indbyder til ulykker at bære maskinværktøjer med fingeren på kontakten eller at koble maskinværktøjer til strømkilden, når kontakten er til.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Poista asetus- ja kiinnitysavaimen ennen kuin käynnistää sähkötykalun. Työkalun pyörivään osaan jätetty avain voi johtaa vammoihin.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fjern eventuelle justering-snøkler eller verktøy for du slår elektroverktøyet på. Justeringsverktøy som sitter igjen i en roterende del av elektroverktøyet kan forårsake personskader.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ta bort ställkilar eller -nycklar innan verktyget sätts på. En nyckel eller en kil som lämnas fastsatt på en roterande verktygsdel kan vålla personskada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fjern indstillings- eller skruenøgler for værktøjet tilkobles. En indstillings- eller skruenøgle, som er efterladt på en bevægende del på værktøjet, kan medføre kvæstelser.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Älä kurota liian kauas. Säilytä aina tasapaino ja varma jalansija. Varma jalansija ja tasapaino auttavat työkalun asianmukaisessa hallinnassa odottamattoman tilanteen sattuessa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ikke strekk deg for langt. Ha godt fotfeste og god balanse hele tiden. Med godt fotfeste og god balanse har du bedre kontroll over verktøyet i uventede situasjoner.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sträck dig inte för långt. Se till att du alltid har gott fotfäste och god balans. Ordentligt fotfäste och god balans gör det lättare att styra verktyget i oväntade situationer.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ræk ikke for langt. Hold hele tiden passende fodfæste og balance. Med passende fodfæste og balance har De bedre kontrol over værktøjet i uventede situationer.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Käytä suojarusteita. Käytä aina silmäsuojusta. Pölysuojus, liukumattomat suojaajalkineet, suojakypärä tai kuulosuojuus ovat välttämättömiä. Niiden käytön laiminlyönti voi aiheuttaa henkilövammoja.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ikke strekk deg for langt. Ha godt fotfeste og god balanse hele tiden. Med godt fotfeste og god balanse har du bedre kontroll over verktøyet i uventede situasjoner.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Använd säkerhetsutrustning. Använd alltid ögonskydd. Dammskydds-mask, säkerhetsskor med halkfria sulor, hjälpmask och hörselskydd måste användas när förhållanden så kräver. Underlättenhet i detta avseende kan resultera i personskada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Brug sikkerhedsudstyr. Bær altid øjenværn. Støvmaske, skridsikre sko, sikkerhedshjelm eller høreværn skal anvendes til passende forhold. Undladelse heraf kan resultere i personskade.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jos saatavilla on pölyn keräyseen ja poistoon tarkoitettuja laitteita, varmista, että niitä käytetään asianmukaesti. Pölykeräys vähentää siitä aiheutuvia vaaroja.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hvis verktøyet leveres med enheter for støvoppsugning eller oppsamling, vær sikker på at disse er skikkelig koblet til og brukt på riktig måte. Bruk av støvoppsamling kan redusere støvrelaterte risikoer.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Om det finns apparater för anslutningen av dammutsugnings- och dammuppsamlingsanordningar, se till att dessa ansluts och används på rätt sätt. Användningen av dammuppsamling kan bidra till att minska på dammrelaterade faror.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hvis et værktøj er udstyret med anordninger til støvdugsning og støvopsamling, skal det sikres, at disse er tilsluttet og bruges korrekt. Brug af støvsamlelere kan reducere støvrelaterede farer.</li> </ul>
	<p><b>Sahkotyokalujen käyttö ja hoito</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Älä pakota sähkötyökalua. Käytä työn edellyttämää oikeaa sähkötyökalua. Oikea työkalu tekee työn paremmin ja turvallisemmin sillä nopeudella kuin mihin se on suunniteltu.</li> </ul>	<p><b>Bruk og pleie av elektroverktøyet</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ikke bruk makt på elektroverktøyet. Bruk riktig elektroverktøy for det aktuelle formålet. Det riktige elektroverktøyet vil gjøre jobben bedre og sikrere i en taktsom det er designet for.</li> </ul>	<p><b>Verktygshantering och skotsel</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tvinga inte verktyget. Använd rätt verktyg för applikationen. Det rätta verktyget utför jobbet bättre och säkrare vid den hastighet för vilket det är avsett</li> </ul>	<p><b>Værktøjsanvendelse og pleje</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Værktøjet må ikke betjenes med magt. Anvend det korrekte værktøj til arbejdet. Det korrekte værktøj udfører arbejdet bedre og mere sikert med ydelsen, som det er konstrueret til.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Älä käytä työkalua, jos se ei käynnisty tai sammu kytkimestä. Jos työkalua ei voi halita kytkimestä, on se vaarallinen ja se on korjattava.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ikke bruk elektroverktøyet dersom det ikke kan slås av og på med bryteren. Alt elektroverktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren, er farlig, og må repareres før bruk.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Använd inte verktyget om brytaren inte sätter på/stänger av verktyget. Vilket som helst verktyg som inte kan styras med brytaren är farligt och måste repareras.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Anvend ikke værktøjet hvis det ikke kan til- og frakobles på kontakten. Ethvert værktøj, som ikke kan styres med kontakten, er farligt og skal repareres.</li> </ul>

<b>Italian</b>	<b>Espanol</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prevenire l'accensione accidentale. Prima di collegare l'utensile all'alimentazione e/o al gruppo batterie, di impugnarlo o trasportarlo, verificare che l'interruttore sia in posizione di spegnimento. <i>Trasportare gli utensili elettrici tenendo il dito sull'interruttore generale oppure collegare all'alimentazione utensili con l'interruttore generale in posizione di accensione favorisce gli incidenti.</i></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prima di accendere l'utensile elettrico, rimuovere eventuali chiavi di registro. Una chiave fissata ad una parte mobile dell'utensile elettrico può provocare lesioni personali.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Non compiere movimenti impropri. Tenere sempre la posizione e l'equilibrio corretti. Una postura adeguata e l'equilibrio migliorano il controllo sull'utensile anche in situazioni impreviste.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Usare l'equipaggiamento di sicurezza. Indossare sempre occhiali protettivi. A seconda dei casi, indossare mascherina antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, elmetto o cuffie. L'inosservanza di queste istruzioni può provocare lesioni personali.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se gli utensili sono dotati di collegamento per dispositivi di estrazione e raccolta polveri, verificare che questi siano collegati ed utilizzati in modo corretto. La funzione di raccolta polveri può ridurre i rischi associati alla presenza di polveri nell'aria.</li> </ul>
	<p><b>Uso e cura dell' utensile</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Non sforzare l'utensile elettrico. Usare l'utensile adatto per ogni applicazione. L'uso di un utensile elettrico adeguato permette di lavorare, meglio ed in sicurezza, ai valori nominali previsti.</li> </ul>
	<p><b>Uso y cuidado de las herramientas motorizadas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>No fuerce la herramienta motorizada. Utilice la herramienta motorizada correcta para su aplicación. La herramienta motorizada correcta hará mejor el trabajo y de una manera más segura, a la velocidad para la cual fue diseñada.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Non usare l'utensile elettrico se, agendo sull'interruttore, questo non si spegne o non si accende. Qualsiasi utensile elettrico non controllabile mediante l'apposito interruttore costituisce un pericolo e deve essere riparato.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>No utilice la herramienta motorizada si el interruptor no puede encenderla y apagarla. Cualquier herramienta motorizada que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe repararse.</li> </ul>

**Safety Warnings • Sicherheitswarnshinweise Veiligheidsvoorschriften • Consignes de Sécurité**

	<b>English</b>	<b>Deutsch</b>	<b>Nederlands</b>	<b>Français</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ziehen Sie den Stecker aus der Stromquelle und/oder entfernen Sie den Batteriesatz vom Elektrowerkzeug bevor Sie irgendwelche Einstellungen durchführen, Zubehör wechseln oder das Werkzeug lagern. Solche vorbeugende Maßnahmen reduzieren das Risiko des unabsichtlichen Einschaltens des Elektrowerkzeugs.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Neem de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de batterij uit het gereedschap voor u instellingen uitvoert, hulstukken vervangt of het gereedschap wegbergt. Deze veiligheidsmaatregelen beperken het risico dat het gereedschap per ongeluk gestart wordt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Débrancher la fiche d'alimentation de la prise secteur et/ou sortir la batterie de l'outil électrique avant de procéder à tout réglage, changement d'accessoires ou entreposage. De telles mesures préventives réduisent le risque d'un démarrage accidentel de l'outil électrique.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lagern Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern und erlauben Sie keinen Personen die Elektrowerkzeuge zu verwenden, wenn die Person damit oder mit diesen Anleitungen nicht vertraut ist. Elektrowerkzeuge sind in den Händen von unausgebildeten Personen gefährlich.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bewaar ongebruikt gereedschap buiten het bereik van minderjarigen en onopgeleide personen. Gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongeschoold gebruik.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Entre les utilisations d'un outil électrique, gardez-le hors de portée des enfants et de toute personne ne sachant le manipuler, afin d'éviter toute utilisation non autorisée. Un outil électrique laissé entre les mains d'un utilisateur sans formation peut être très dangereux.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wartung von Elektrowerkzeugen. Prüfen Sie auf nicht fluchtende oder klemmende Bewegungsteile, Teilebruch und andere Bedingungen, die die Bedienung des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen. Wenn das Elektrowerkzeug beschädigt ist, lassen Sie es vor einem weiteren Einsatz reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Onderhoud elektrisch gereedschap zorgvuldig. Controleer het op slecht uitgelijnde of blokkerende bewegende delen, beschadigde onderdelen of andere defecten die de werking van het gereedschap kunnen beïnvloeden. Laat beschadigd gereedschap herstellen voor u het opnieuw gebruikt. Slecht onderhouden elektrisch gereedschap veroorzaakt veel ongevallen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les outils électriques doivent être bien entretenus. Vérifiez si des pièces mobiles sont mal alignées ou coincées, si des composants sont endommagés et si d'autres problèmes peuvent nuire au fonctionnement de l'outil. Si vous découvrez une anomalie, faites réparer l'outil avant de l'utiliser. Plusieurs accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Fachgerecht gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich nicht so leicht und sind einfacher zu kontrollieren.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zorg dat snijgereedschap scherp en schoon blijft. Goed onderhouden gereedschap met scherpe zijranden zal minder gemakkelijk vastlopen en is gemakkelijker te controleren.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les outils coupants doivent être tenus affilés et propres. Les outils coupants bien entretenus, avec des tranchants régulièrement affilés, sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Use the power tool, accessories and tool bits etc, in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör und Werkzeug-Bits in Übereinstimmung mit diesen Anleitungen und berücksichtigen Sie die Arbeitsbedingungen und die durchzuführende Arbeit. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere Arbeiten als für die es vorgesehen ist, kann zu einer gefährlichen Situation führen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gebruik het elektrische gereedschap, de accessoires, bits en dergelijk volgens deze voorschriften, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Het gebruik van het gereedschap voor andere taken dan degene waarvoor het bedoeld is, kan gevaren scheppen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utiliser l'outil électrique, ses accessoires et embouts ou forets, etc. en suivant ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du type de tâche à réaliser. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles pour lesquelles il a été conçu peut amener une situation dangereuse.</li> </ul>
	<h3>Service</h3> <ul style="list-style-type: none"> <li>Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.</li> </ul>	<h3>Instandsetzung</h3> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur durch eine dafür qualifizierte Person instandsetzen, die nur identische Ersatzteile verwendet. Damit wird die Sicherheit des Elektrowerkzeugs beibehalten.</li> </ul>	<h3>Onderhoud</h3> <ul style="list-style-type: none"> <li>Laat uw elektrisch gereedschap onderhouden door een bevoegde reparateur die uitsluitend identieke reserveonderdelen gebruikt. Dit garandeert de blijvende veiligheid van het elektrische gereedschap.</li> </ul>	<h3>Reparations</h3> <ul style="list-style-type: none"> <li>Faites réparer votre outil électrique uniquement par un réparateur qualifié utilisant seulement des pièces de rechange identiques. Vous préserverez ainsi la sécurité d'origine de l'outil électrique.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hold power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring or its own cord. Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie eine Arbeit durchführen, bei der der Nagel mit einer verborgenen Leitung in Berührung kommen könnte. Bei einem Kontakt eines Nagels mit einer stromführenden Leitung kann der Bediener an freiliegenden Metallteilen des Werkzeugs einen Stromschlag erhalten..</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Håll i el-verktygets isolerade griptor när du utför en operation där fästdonet eventuellt kan komma i kontakt med en dold kabel eller verktygssladden. Fästdon som kommer i kontakt med en strömförande ledning kan eventuellt göra exponerade metalldetaljer stötande och resulterar i att operatören får en el-stöt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Maintenez l'outil par ses parties isolées pour prévenir tout risque d'électrocution s'il arrive que vous percez un conducteur sous tension. Ne touchez à aucune partie métallique de l'outil si vous devez percer dans des murs ou planchers où peuvent se trouver des conducteurs électriques sous tension.</li> </ul>

	<b>Suomi</b>	<b>Norwegian</b>	<b>Svenska</b>	<b>Dansk</b>
	● Irroita työkalu verkkovirrasta ja/tai poista akku ennen säätöjen tekoa, lisävarusteiden vaihtoa tai työkalun säilytystä. Tämän kaltaiset ennaltaehkäisevät turvatoimet vähentävät virhekäynnityksen vaaraa.	● Koble kontakten fra strømkilden og/eller batteripakken før du gjør noen endringer, skifter tilbehør eller pakker vekk elektroverktøy. Slike sikkerhetstiltak reduserer risikoen for å starte elektroverktøyet utsiktet.	● Koppla ur kontakten från kraftkällan och/eller batteripaketet innan du utför några justeringar, byter tillbehör, eller förvarar elverktygen. Sådan förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att oavsiktligt starta elverktyget.	● Maskinværktøjets stik skal tages ud af strømkilden og/eller batteriet, før der foretages justeringer, skiftes tilbehør eller før maskinværktøjet lagres. Disse præventive sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for utsigtet start af maskinværktøjet.
	● Säilytä työkalut, joita ei juuri käytetä, poissa lasten ulottuvilta. Älä anna sellaisten henkilöiden käyttää sähkötyökaluja, jotka eivät ole perehtyneet niiden käyttöön tai nähin ohjeisiin. Sähkötykalut ovat vaarallisia niiden käytöä osaamattomien kässissä.	● Sørg for at verktøyet oppbevares utenfor barns rekkevidde, og pass på at personer som ikke er kjent med verktøyet eller med disse anvisningene ikke får betjene elektroverktøyet. Elektroverktøy er farlige i hendene til ukynlige brukere.	● Förvara oanvända verktyg utanför räckhåll för barn och låt inte män-niskor som inte känner till elverktyget eller dessa instruktioner hantera elverktyget. Verktyg är farliga i händerna på ombildade användare.	● Ubenyttede værktøjer skal opbevares utilgængeligt for børn og lad ikke personer, som ikke har kendskab til elektroværktøjet eller disse anvisninger betjene elektroværktøjet. Elektroværktøjer er farlige i hænderne på ubeføjede personer.
	● Huolla sähkötyökalut. Tarkista, ettei liikkuvissa osissa ole linjausvirheitä tai juuttumaa, ettei osia ole murtunut tai ettei ole muita vikoja, jotka saatavat vaikuttaa sähkötyökalujen toimintaan. Korjauta vaurioitunut sähkötykalu ennen käytötä. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.	● Hold elektroverktøyet ved like. Kontroller verktøyet med hensyn til feil innretting eller fastkjøring av bevegelige deler, brudd eller skade på deler, eller andre tilstander som kan påvirke betjeningen av elektroverktøyet. Hvis skader konstateres, må elektroverktøyet repareres før bruk. Utilstrekkelig vedlikehold av elektroverktøy kan bli årsak til mange slags ulykker.	● Underhåll elverktygen. Kolla för att se om rörliga detaljer ligger ur linje eller kärvar sig, om det finns brutna detaljer, eller om det finns något annat tillstånd som kan påverka verktygets drift. Om verktyget är skadat, se till att det repareras innan det används. Många olyckor sker till följd av dåligt underhållna verktyg.	● Elektroværktøjer skal vedligeholdes. Kontrollér for ikke flugtende eller klemmende bevægelsesstede, brud på dele og andre betingelser, som kan påvirke værktøjets betjening og sikkerhed. Hvis værktøjet er beskadiget, skal det repareres før brug. Mange ulykker forårsages af dårligt vedligeholdt værktøjer.
	● Pidä leikkaavat työkalut terävinä ja puhtaina. Hyvin hoidetut leikkaavat työkalut, joiden leikkuusärmät ovat terävät, eivät jumudu niin herkästi ja ovat helpompia käsitellä.	● Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Godt vedlikeholdte kutte- og skjæreverktøy med skarpe skjærekanter er mindre utsatt for fastkjøring og lettere å kontrollere.	● Håll skärverktygen skarslipade och ren. Ordentligt underhållna skärverktyg med skarslipade skärkanter är mindre benägna att kärva sig och är lättare att styra.	● Hold skareværktøjer skarpe og rene. Korrekt vedligeholdte værktøjer med skarpe skærekanter sætter sig ikke så let fast og er lettere at styre.
	● Käytä sähkötoimista työkaluasi, sen lisävarusteita, teriä, jne. näiden ohjeiden mukaisesti ja ottaa huomioon sekä työtehtävän laadun että työskentelyalueesi vaatimuksset. Sähkötoimisen työkalun käyttö sen tarkoitusta vastaamattomalla tavalla saattaa aiheuttaa vaaratilanteen.	● Bruk elektroverktøyet, tilbehør og verktygets deler osv. i samsvar med disse instruksjonene, tatt i betraktning med arbeidsforhold og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøyet for andre operasjoner enn det som er utsiktet kan være farlig.	● Använd elverktyget, tillbehören samt verktygsbitsar osv. i enlighet med dessa instruktioner och ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som skall utföras. Om du använder elverktyget för operationer som skiljer sig från de avsedda kan detta leda till en riskfylld situation.	● Brug maskinværktøjet, tilbehøret og bits etc. i overensstemmelse med denne vejledning og tag hensyn til arbejdsforholdene og arbejdet, der skal udføres. Hvis maskinværktøjet bruges til andre formål end det er tiltænkt, kan der opstå farlige situationer.
	<b>Huolto</b> ● Anna ammattitaitoisen henkilöstönl huoltaa sähkötyökalus vain alkuperäisiä täysin vastaavia vaihto-osisia käyttäen. Tällä varmistetaan, että sähkötykalun käyttöturvallisuus säilyy.	<b>Service og vedlikehold</b> ● La service og vedlikehold foretas av en kvalifisert reparatør som bruker identiske, originale reservedeler. Dette vil sørge for at sikkerheten til verktyget blir bevart.	<b>Tjänst</b> ● Se till att ditt elverktyg genomgår service hos en kvalificerad reparationsperson som endast använder identiska ersättningsdelar. Detta garanterar att verktygets säkerhet bibehålls.	<b>Vedligeholdelse</b> ● Lad dit elektroværktøj blive vedligeholdt af en kvalificeret tekniker og anvend kun identiske reservedele. Dette sikrer opretholdelsen af elektroværktøjets sikkerhed.
	● Käsittele työkalua koskettaen vain sen eristettyjä tarttumapinnoja tilanteissa, joissa on vaa-rana kontakti näky-mät-tö-mis-sä oleviin sähkö-joh-toihin työkalun. Kiinnittimien kosketus jännitteelliseen johtimeen saattaa tehdä työ-kalun metalliosista jännit-teel-lisiä ja aiheuttaa käyt-täjälle sähköiskun.	● Hold i verktygets isolerte gripeoverflater når du utfører en operasjon, for å unngå elektrisk sjokk hvis du tilfeldigvis stifter i en skjult ledning. Stifter som går i en ström-førende ledning kan gi operatøren elektrisk støt hvis han/hun tar i verktygets metalldeler.	● Håll i el-verktygets isolerade gripytor när du utför en operation där fästdonet eventuellt kan komma i kontakt med en dold kabel. Fästdon som kommer i kontakt med en strömförande ledning kan eventuellt göra exponerade metalldetaljer strömförande och resulterar i att operatören får en el-stöt.	● Ved brug holdes sømpistolen på de isolerede håndgreb, hvis der er risiko for at sømmet drives ind i skjulte elektriske kabler eller i sømpistolens egen ledning. Søm, som kommer i kontakt med spændingsbærende kabler, kan betyde at der kommer spænding på maskinen tilgængelige metaldele, hvorfed brugeren kan få et elektrisk stød.

Italian	Espanol
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Scollegare la spina dall'alimentazione e/o il gruppo batterie dall'utensile elettrico prima di effettuare qualsiasi regolazione o sostituzione di accessori e prima di riporre l'utensile stesso.</b> <i>Tali misure di sicurezza preventiva riducono il rischio di accensione accidentale dell'utensile.</i></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Riporre gli utensili elettrici inutilizzati fuori dalla portata dei bambini ed evitare che vengano utilizzati da persone non esperte o che non abbiano letto le presenti istruzioni.</b> <i>Gli utensili elettrici maneggiati da personale non esperto costituiscono un pericolo.</i></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Sottoporre gli utensili elettrici a manutenzione.</b> Controllare l'eventuale allineamento scorretto o grippaggio delle parti mobili, rottura di parti ed altre condizioni che possano compromettere il funzionamento dell'utensile. Se danneggiato, far riparare l'utensile prima dell'uso. <i>Molti infortuni sono dovuti a scarsa manutenzione degli utensili elettrici.</i></li> <li>● <b>Suministre servicio de mantenimiento a las herramientas motorizadas.</b> Revise en cuanto a desalineamiento o atascamiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pudiera afectar el funcionamiento de las herramientas motorizadas. Si está dañada, haga reparar la herramienta motorizada antes de utilizarla. <i>Muchos accidentes son causados por herramientas motorizadas con servicio de mantenimiento deficiente.</i></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Tenere gli utensili da taglio affilati e puliti.</b> <i>Gli utensili sottoposti a regolare manutenzione, con bordi taglienti, sono meno soggetti a grippaggio e sono più agevoli da comandare.</i></li> <li>● <b>Mantenga afiladas y limpias las herramientas de corte.</b> <i>Las herramientas de corte con servicio de mantenimiento apropiado, y con bordes cortantes afilados, tienen menos posibilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.</i></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Usare l'utensile elettrico, gli accessori e le punte, ecc., in conformità con le presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di esercizio e del lavoro da eseguire.</b> <i>L'impiego dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbe comportare situazioni di rischio.</i></li> <li>● <b>Use la herramienta eléctrica y sus accesorios, brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, y tome en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.</b> <i>El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquellas para las que se la diseñó, puede provocar una situación peligrosa.</i></li> </ul>
	<h4>Manutenzione</h4> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Far eseguire la manutenzione dell'utensile elettrico da un tecnico dell'assistenza qualificato, usando esclusivamente ricambi identici.</b> <i>Ciò permette di mantenere i livelli di sicurezza dell'utensile previsti.</i></li> </ul> <h4>Servicio</h4> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Solicite que su herramienta motorizada reciba servicio de mantenimiento por parte de una persona de reparación calificada que sólo utilice piezas de repuesto idénticas.</b> <i>Esto garantizará que se mantiene la seguridad de la herramienta motorizada.</i></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Reggere l'utensile per le parti isolate in modo da prevenire ogni rischio di folgorazione nel caso in cui si entri in contatto con un cavo conduttore in tensione elettrica nascosto.</b> <i>Non toccare alcuna parte metallica dell'apparecchio se si devono forare dei muri o dei pianali nei quali potrebbero trovarsi dei conduttori elettrici in tensione.</i></li> <li>● <b>Cuando taladre en paredes, pisos o en todo lugar en el que puedan encontrarse cables eléctricos alimentados "vivos", no toque ninguna de las partes metálicas de la herramienta,</b> sostenga la herramienta sólo por las superficies aisladas a fin de impedir el choque eléctrico si usted se encuentra con un cale "vivo".</li> </ul>

	<b>English</b>	<b>Deutsch</b>	<b>Nederlands</b>	<b>Français</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Do not use tool without Warning Label on tool. If label is missing, damaged or unreadable, contact your SENCO representative to obtain a new label at no cost.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das Werkzeug nicht ohne den Aufkleber „Gefahr“ am Werkzeug einsetzen. Fehlt der Aufkleber oder ist er beschädigt oder unleserlich, setzen Sie sich mit Ihrem SENCO-Vertreter in Verbindung, damit Sie kostenlos einen neuen erhalten.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gebruik het gereedschap niet als het gevarenlabel ontbreekt. Als het label ontbreekt, beschadigd of onleesbaar is, neemt u contact op met uw vertegenwoordiger van SENCO om gratis een nieuw label te krijgen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>N'utilisez pas l'appareil sans l'étiquette de sécurité. Si l'étiquette est manquante, endommagée ou illisible, prendre contact avec votre représentant SENCO pour en obtenir une autre.</li> </ul>

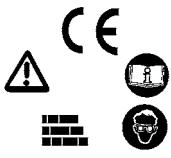
**Tool Operation • Verwendung des Werkzeugs • Gebruik van het gereedschap • Utilisation de l’Outil**

	<b>English</b>	<b>Deutsch</b>	<b>Nederlands</b>	<b>Français</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Loading the Tool:</b> Check to be sure the heads of the screws are resting on top of the plastic collation material. This will prevent damage to the strip guide.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Beladen des Werkzeugs:</b> Sicherstellen, dass die Schraubenköpfe auf der Oberseite des Kunststoffverbindungsmaterials aufsitzen. Das verhindert Beschädigung der Streifenführung.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Het gereedschap laden:</b> Controleer of de schroefkoppen goed contact maken met de bovenzijde van de plastic strip. Dit voorkomt schade aan de stripgeleider.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Chargement de l’outil :</b> Vérifiez que les têtes des vis reposent bien sur le sommet de la bande collectrice en plastique pour éviter d’endommager le guide.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check for proper fastener length setting (see “Setting the fastener length” page 21).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Auf richtige Längeneinstellung der Verbindungelemente achten (siehe „Einstellung der Länge der Verbindungelemente“, Seite 21).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of de Schroeflengte correct is ingesteld (zie “De Schroeflengte instellen”, pagina 21).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que la longueur de la fixation est correctement ajustée (voir « Ajustement de la longueur de la fixation » page 21).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Feed the strip into the strip guide.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Den Streifen in die Streifenführung einführen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Voer de strip in de stripgeleider.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alimentez la bande dans le guide.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Move the strip forward until the 2nd empty slot is aligned with the bit. This will allow for the proper strip advancement once the nosepiece is depressed.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Den Streifen vorbewegen, bis der 2. leere Schlitz mit dem Bit ausgerichtet ist. Das stellt den richtigen Vorschub des Streifens sicher, sobald das Nasenstück eingedrückt wird.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Beweeg de strip voorwaarts tot de tweede lege plaats in lijn komt met de bit. Dit zorgt voor de correcte verplaatsing van de strip wanneer de neus wordt ingedrukt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Faites avancer la bande jusqu'à ce que la 2<sup>ème</sup> fente vide soit alignée avec la broche. Ceci permettra un avancement correct de la bande dès que l'on fera pression sur le nez.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>To remove the strip, pull it through from the top of the nosepiece.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Den Streifen zum Entfernen aus der Oberseite des Nasenstücks ziehen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Om de strip te verwijderen, trekt u hem langs de bovenzijde van de neus door het gereedschap.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pour enlever la bande, tirez-la à travers le dessus du nez.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Whenever possible, hold the tool at a right angle to the work surface.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wann immer möglich das Werkzeug im rechten Winkel zu Arbeitsfläche halten.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Houd het gereedschap in de mate van het mogelijke in een rechte hoek tegenover het werkvlak.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Chaque fois que cela est possible, maintenez l’outil perpendiculairement à la surface de travail.</li> </ul>

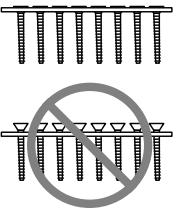
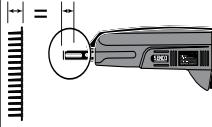
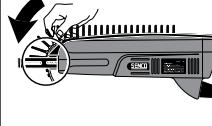
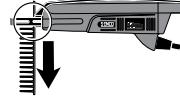
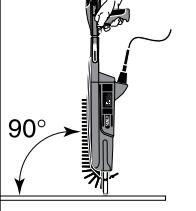
	<i>Suomi</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Svenska</i>	<i>Dansk</i>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Älä käytä työkalua, jos siinä ei ole vaaratarraa. Jos tarra puuttuu, on vioittunut tai sitä ei voi lukea, ota yhteys SENCO:n edustajaan saadaksesi uuden tarran ilmaiseksi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ikke bruk verktøy uten et Fare-merke på verktøyet. Hvis merket mangler, er ødelagt eller uleselig, bør du kontakte din SENCO-representant for å få et nytt merke gratis.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Använd inte verktyget utan att skylden för fara finns på verktynet. Om skylden saknas, är skadad eller oläslig, kontakta din SENCO-representant för att kostnadsfritt erhålla ny skyldt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Brug ikke værktøjet hvis der ikke sidder en Fareetiket på værktøjet. Hvis etiketten mangler, er beskadiget eller ulæselig, skal De kontakte Deres SENCO repræsentant for at få en ny etiket uden omkostninger.</li> </ul>

**Työkalun käyttö****• Bruk av verktøyet • Anvärdning av verktyget • Betjening af værktøjet**

	<i>Suomi</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Svenska</i>	<i>Dansk</i>
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Työkalun lataus:</b> Tarkasta, että ruuvien kannat ovat muovinauhan päällä. Tämä estää nauhanhajimen vahingoittumisen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Sette skruer inn i verktøyet</b> Pass på at skruehodene hviler på toppen av plastmaterialet. Det forhindrer skader på remseguiden.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Laddning av verktyget:</b> Kontrollera för att var säker på att skruvarnas huvuden vilar mot kollaterplastmaterialet. Därmed förhindras skada på bandguiden.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Fyldning af værktøjet:</b> Kontroller at skruerne hoveder hviler oven på plastkollationsmaterialet. Herved forhindres skader på båndstyrelisten.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkasta asianmukainen ruuvin pituuden asetus (ks. "ruuvin pituuden asetus", siv. 22).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pass på at festeinnretningslengden er rett innstilt (se "Stille inn festeinnretningen" side 22).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se till att rätt fästdonslängd är inställd (se "Inställning av fästdonslängd" sidan 22).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontroller korrekt skruelængdeindstilling (se "Indstilling af skruelængden" side 22).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Syötä nauha nauhanohjaimseen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mat remsen inn i remseguiden.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mata bandet in i bandguiden.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Før båndet ind i båndstyrelisten.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sirrä nauhaa eteenpäin kunnes toinen tyhjä reikä on kohdistettu ruuvauskärjen kanssa. Tällöin nauha etenee asianmuaisesti, kun painetaan kärkikappaletta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dra remsen fremover til det andre tomme hullet er på linje med borespissen. Remsen blir nå dratt fremover på rett måte når munnstykket trykkes ned.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>För bandet framåt tills den andra tomma springan är i linje med mejselspetsen. Detta gör att bandet förs framåt med det rätta mellanrummet så snart nosstycket trycks in.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bevæg båndet fremad indtil det andet tommehul er på linie med boret. Herved kan båndet fremføres korrekt, når mundstykket trykkes ned.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Poista nauha vetämällä sitä ylöspäin.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fjern remsen ved å dra den gjennom toppen av munnstykket.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bandet avlägsnas genom att man drar ut det genom nosstyckets överdel.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Båndet aftages ved at trække det igennem fra mundstykkets overside.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mikäli mahdollista, pidä työkalua suorassa kulmassa työpintaan nähdyn.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hold verktøyet i rett vinkel i forhold til arbeidsoverflaten så langt det er mulig.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Håll verktyget nära detta är möjligt i rätt vinkel mot arbetsytan.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Når som helst det er muligt, skal værktøjet holdes vinkelret på arbejdsfladen.</li> </ul>

Italian	Espanol
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Non utilizzare l'utensile privo dell'etichetta Pericolo. Se l'etichetta è mancante, danneggiata o illeggibile contattare il rappresentante SENCO per ricevere gratuitamente una nuova etichetta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No use la herramienta sin la etiqueta de Avisos de Seguridad. Si la etiqueta esta dañada, no se puede leer o falta completamente. Comuníquese con su representante de SENCO para obtener una etiqueta nueva.</li> </ul>

## Uso dell'utensile • Operación de la Herramienta

Italian	Espanol
 <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Caricamento dell'utensile:</b> controllare che le teste delle viti poggiino sulla parte superiore del nastro per inserimento in materiale plastico, per evitare danni alla guida del nastro.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Carga de la herramienta:</b> Asegúrese de que las cabezas de los tornillos descansen contra el material plástico de intercalación. De este modo, se evitarán daños a la guía de la faja.</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Controllare l'impostazione di lunghezza della vite (vedi "Impostazione della lunghezza della vite" a pagina 23).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique que el largo del tornillo sea el adecuado ( vea "Ajuste del largo del tornillo", en la página 23).</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Inserire il nastro nell'apposita guida.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inserte la faja en la guía para faja.</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Far avanzare il nastro fino ad allineare la seconda scanalatura vuota alla punta. In questo modo si ottiene l'avanzamento corretto del nastro, non appena si esercita forza sulla testa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Haga avanzar la faja hasta que la 2da. ranura vacía quede alineada con la broca. De este modo, se permitirá que la faja avance en forma adecuada se prese la pieza de la boca.</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Per rimuovere il nastro tirarlo dalla parte superiore della testa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Para retirar la faja, tire de la misma desde la parte superior de la pieza de la boca.</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Se possibile, tenere l'utensile alla corretta angolazione rispetto alla superficie di lavoro.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Siempre que resulte posible, sostenga esta herramienta en ángulo recto respecto de la superficie de trabajo.</li> </ul>

## English

V.....	volt
A.....	ampères
Hz.....	hertz
W.....	watts
min.....	minutes
~.....	alternating current
—=.....	direct current
no.....	no load speed
□.....	Class II Construction
.../min.....	revolutions per minute
⊕.....	earthing terminal
⚠.....	safety alert symbol

## Deutsch

V.....	volt
A.....	ampere
Hz.....	hertz
W.....	watt
min.....	minuten
~.....	wechselstrom
—=.....	gleichstrom
no.....	drehzahl ohne last
□.....	ausführungsklasse II
.../min.....	umdrehungen pro minute
⊕.....	masse
⚠.....	achtung!

## Nederlands

V.....	volts
A.....	ampère
Hz.....	herz
W.....	watt
min.....	minuten
~.....	wisselstroom
—=.....	gelijkstroom
no.....	onbelaste laadsnelheid
□.....	constructie klasse ii
.../min.....	toeren of slingerbewegingen per minuut
⊕.....	aarding
⚠.....	veiligheidssymbool

## Français

V.....	volts
A.....	ampères
Hz.....	hertz
W.....	watts
min.....	minutes
~.....	courant alternatif
—=.....	courant continu
no.....	vitesse sans charge
□.....	construction Classe II
.../min.....	tours/minute dans un sens ou l'autre
⊕.....	borne de mise à la terre
⚠.....	symbole d'alerte de sécurité

## Suomi

V.....	volttia
A.....	ampeeria
Hz.....	herziä
W.....	wattia
min.....	minuttia
~.....	vaihtovirta
—=.....	tasavirta
no.....	ei kuormitusnopeutta
□.....	Luokan II rakenne
.../min.....	kierrosta tai edestakaista liikettä minuutissa
⊕.....	maattoliitin
⚠.....	turvallisuusvaroitusmerkki

## Norwegian

V.....	volts
A.....	ampére
Hz.....	herz
W.....	watt
min.....	minutter
~.....	vekselstrøm
—=.....	likestrøm
no.....	tomgangshastighet
□.....	klasse II konstruksjon (dobbeltisolert)
.../min.....	omdreininger eller bevegelser per minutt
⊕.....	Jordingstegn
⚠.....	tegn for sikkerhetsadvarsel

## Svenska

V.....	volt
A.....	ampere
Hz.....	herz
W.....	watt
min.....	minuter
~.....	växelström
—=.....	likström
no.....	Obelastad hastighet
□.....	Klass II-konstruktion
.../min.....	Varv eller pendling per minut
⊕.....	Jordat uttag
⚠.....	säkerhetsvarning

## Dansk

V.....	volt
A.....	ampere
Hz.....	hertz
W.....	watt
min.....	min.
~.....	vekselstrøm
—=.....	jævnstrøm
no.....	ulastet
□.....	dobbelt isolering
.../min.....	omdr./ min.
⊕.....	jordtilslutning
⚠.....	sikkerhedsadvarsel

## Italian

V.....	volt
A.....	Ampere
Hz.....	hertz
W.....	watt
min.....	Minuti
~.....	corrente alternata
—=.....	corrente continua
no.....	velocità a vuoto
□.....	Classe II
.../min.....	giri o alternanza al minuto
⊕.....	terminale di massa
⚠.....	simbolo di sicurezza

## Espanol

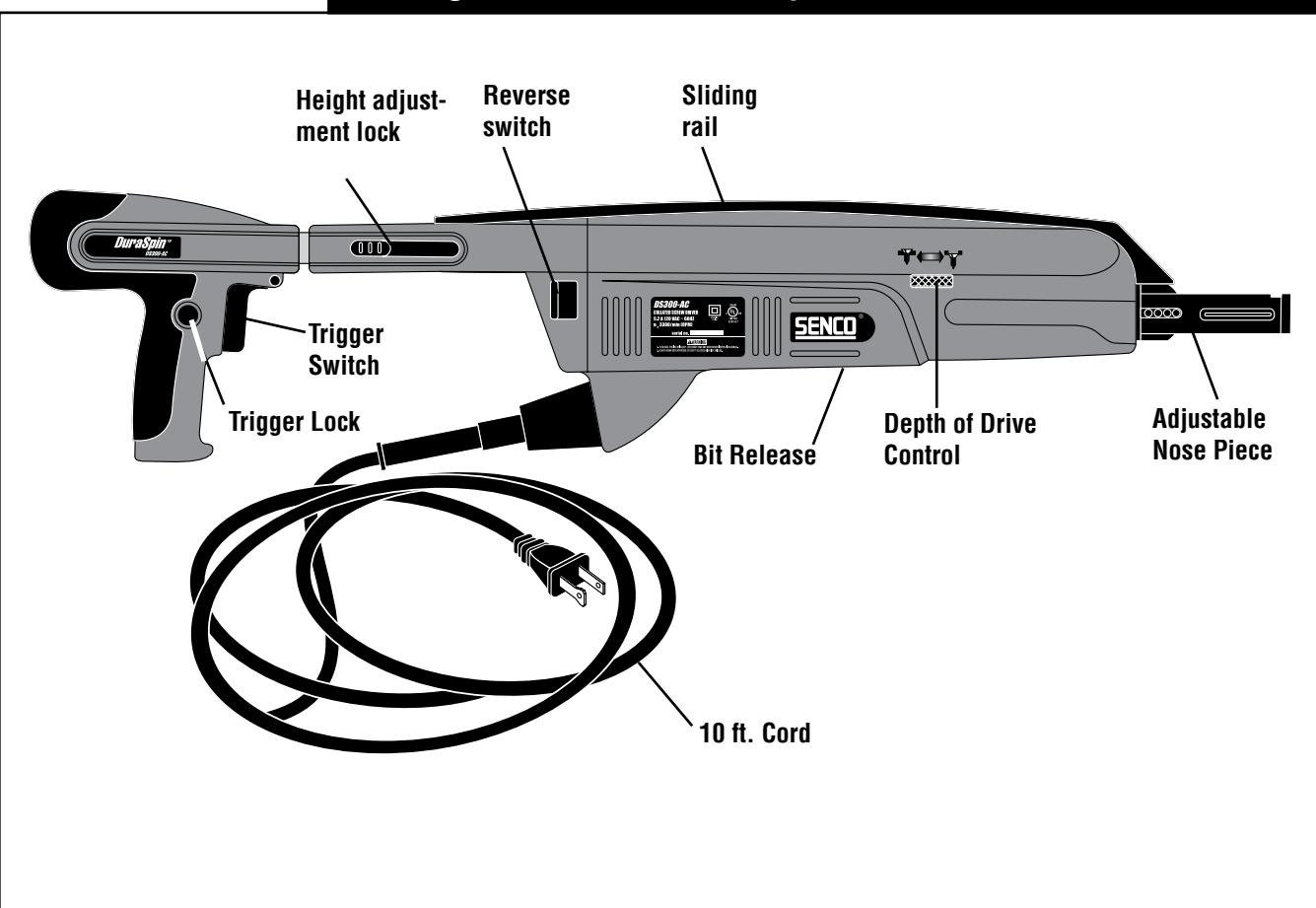
V.....	voltios
A.....	amperios
Hz.....	hertzios
W.....	vatios
min.....	minutos
~.....	corriente alterna
—=.....	corriente continua
no.....	velocidad sin carga
□.....	Construcción de Clase II
.../min.....	revoluciones o vaivén por minuto
⊕.....	terminal de puesta a tierra
⚠.....	símbolo de alerta de seguridad

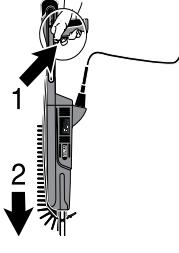
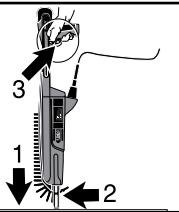
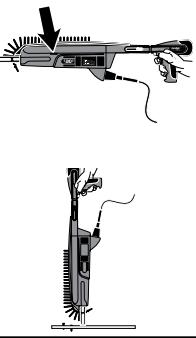
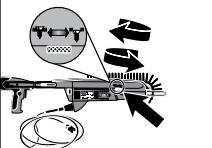
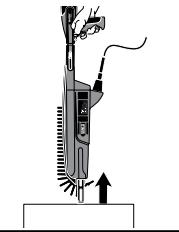
## Functional Description • Funcional Descripción • Functional Description

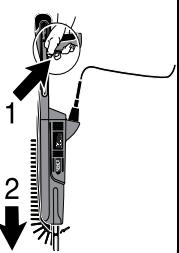
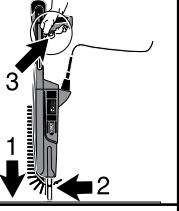
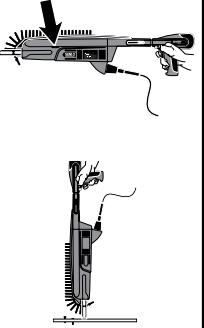
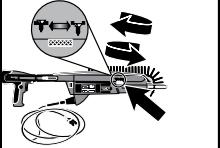
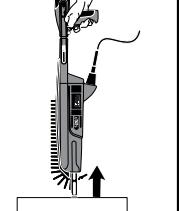
*English*

*Espanol*

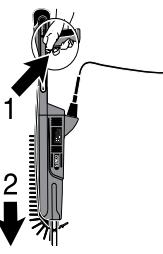
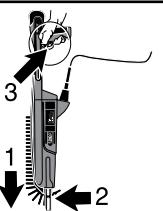
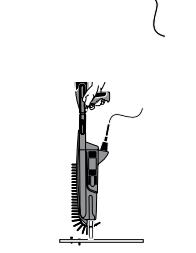
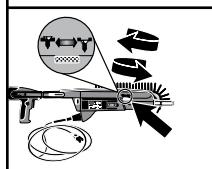
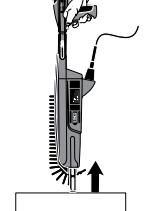
*Francais*

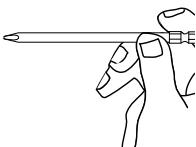
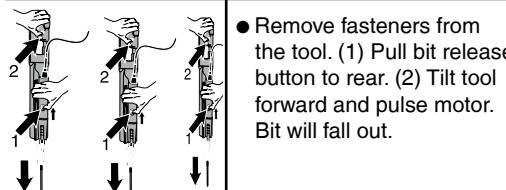
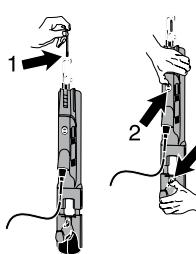
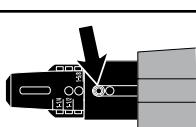
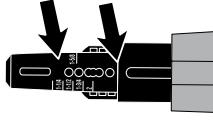
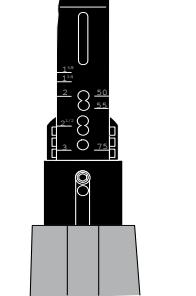
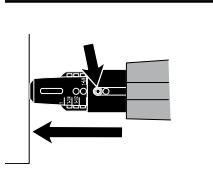


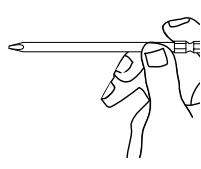
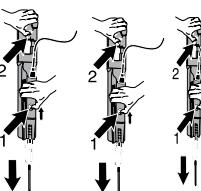
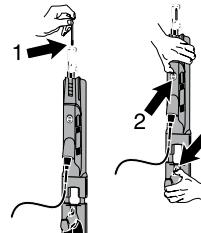
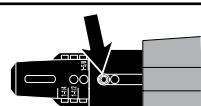
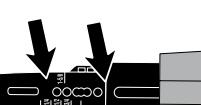
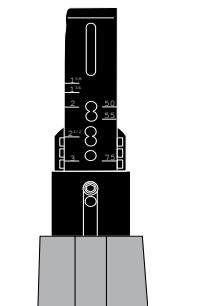
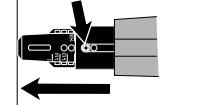
	<b>English</b>	<b>Deutsch</b>	<b>Nederlands</b>	<b>Français</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>(1) Pull the trigger to start the motor. (2) Press the nosepiece, with constant force, against the work surface. Do not remove the tool from the work surface until the clutch disengages and the bit stops rotating, signaling a fully driven screw.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(1) Den Auslöseknopf ziehen, um den Motor zu starten. (2) Das Nasenstück mit gleich bleibender Kraft gegen die Arbeitsfläche drücken. Das Werkzeug erst von der Arbeitsfläche nehmen, wenn die Kupplung ausrückt und das Bit zu drehen aufhört, was eine vollständig eingedrehte Schrauben anzeigen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(1) Druk de trekker in om de motor te starten. (2) Druk de neus met constante kracht tegen het werkvlak. Verwijder het gereedschap niet van het werkvlak voor de koppeling lost en de bit stopt met draaien: de schroef is nu volledig ingedraaid.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(1) Appuyez sur la gâchette pour démarrer le moteur. (2) Appuyez le nez sur la surface de travail avec une pression constante. N’enlevez pas l’outil de la surface de travail avant débrayage et arrêt de la rotation de la broche indiquant que l’opération de vissage est complètement terminée.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>(3) Continue to allow the motor to run. The next screw will be automatically fed into place when the tool is depressed against the work surface.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(3) Den Motor weiter laufen lassen. Die nächste Schraube wird automatisch eingerückt, wenn das Werkzeug gegen die Arbeitsfläche gedrückt wird.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(3) Laat de motor draaien. De volgende schroef wordt automatisch aangebracht wanneer het gereedschap tegen het werkvlak wordt gedrukt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(3) Appuyez de nouveau sur la gâchette pour permettre au moteur de tourner. La vis suivante sera automatiquement alimentée à sa place dès que vous appuierez l’outil sur la surface de travail.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>To lock the switch in the on position for continuous operation, depress the trigger switch and push in the <b>locking button</b>. The tool will continue to run. To turn the tool off, from a locked on condition, squeeze and release the trigger once. Before using the tool (each time), be sure that the locking button release mechanism is working freely.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Zum Sperren des Auslöseknopfs für anhaltenden Betrieb den Auslöseknopf drücken und den Sperrknopf eindrücken. Das Werkzeug läuft nun kontinuierlich. Zum Ausschalten des Werkzeugs bei gedrücktem Sperrknopf den Auslöseknopf einmal drücken und loslassen. Jedes Mal vor Verwendung des Werkzeugs sicherstellen, dass der Sperrknopf-Lösemechanismus reibungslos funktioniert.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Om de trekker voor continue werking te vergrendelen, drukt u de trekkerschakelaar in en drukt u op de <b>blokkeerknop</b>. Het gereedschap blijft nu werken. Om het na het vergrendelen uit te schakelen, drukt u één keer op de trekker en laat u los. Voor u het gereedschap gebruikt, moet u altijd controleren of de blokkeerknop vrij beweeg.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pour bloquer la détente en position pour un fonctionnement en continu sans avoir à la maintenir, appuyez dessus et pressez le <b>bouton de blocage</b>. L’outil va continuer à tourner. Pour le couper à partir de ce mode, appuyez de nouveau sur la détente et relâchez-la. Avant chaque démarrage de l’outil, vérifiez que le mécanisme de libération du bouton de blocage fonctionne bien.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>This tool is equipped with a depth control adjustment.</li> <li>Test drive one screw before finalizing the depth to ensure appropriate countersink.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das Werkzeug besitzt eine Tiefeneinstellung.</li> <li>Mit einer Schraube einen Versuch durchführen, bevor die Tiefe endgültig eingestellt wird, um die geeignete Senkung der Schraube sicherzustellen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dit gereedschap is voorzien van een afstelbare diepteregeling.</li> <li>Breng bij wijze van proef één schroef aan voor u de diepte definitief afstelt, om te zorgen dat de kop goed wordt verzonken.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cet outil est équipé d’un système de réglage de la profondeur.</li> <li>Faites un essai avec une vis avant de procéder au réglage final de la profondeur afin de vous assurer que la pénétration est correcte.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Adjust the countersink by turning the depth adjustment thumbwheel: Refer to the graphics on the tool for proper direction.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Senkung der Schraube mit dem Rändelrad einstellen: Das Diagramm auf dem Werkzeug gibt entsprechende Hinweise.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stel de verzinkdiepte bij door aan het wietje van de diepteregeling te draaien. Raadpleeg de afbeelding op het gereedschap voor de juiste richting.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réglez la pénétration en tournant la molette de réglage de la profondeur : Référez-vous au graphique figurant sur l’outil pour trouver la bonne direction.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>This tool has a depth-sensing clutch. When the screw is countersunk to the pre-set depth, it automatically disengages and makes a click or racheting sound. This is normal and signals completion of the drive.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dieses Werkzeug hat eine Kupplung mit Tiefenfühler. Wenn die Schraube zur voreingestellten Tiefe versenkt ist, löst sich die Kupplung automatisch und erzeugt ein klickendes Ratschengeräusch. Das ist normal und zeigt an, dass die Schraube vollständig eingeschraubt ist.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dit gereedschap is voorzien van een koppeling met dieptevoeler. Wanneer de schroef op de vooraf ingestelde diepte is verzonken, ontkoppelt het toestel automatisch en hoort u een klik of een ratelgeluid. Dit is normaal en betekent dat de schroef volledig ingedraaid is.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cet outil possède un dispositif de mesure de profondeur avec débrayage. Lorsque la vis arrive à la profondeur pré-déterminée, le dispositif se débraye automatiquement et produit un clic, signifiant que le vissage est terminé.</li> </ul>

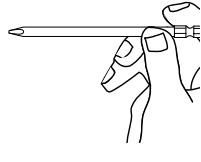
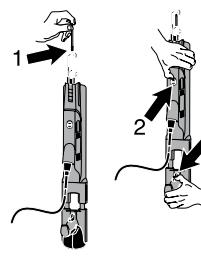
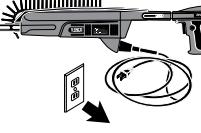
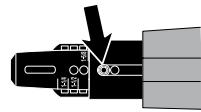
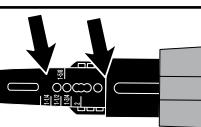
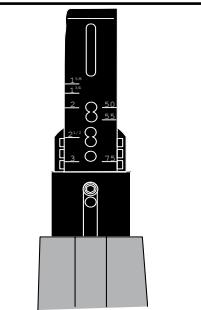
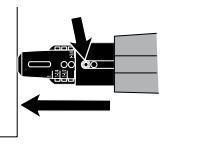
	<b>Suomi</b>	<b>Norwegian</b>	<b>Svenska</b>	<b>Dansk</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>(1) Vedä lilapaisimasta käynnistääksesi moottorin.</li> <li>(2) Paina kärkikappaletta tasaisella voimalla työpintaan vasten. Älä poista työkalua työpinnalta ennen kuin säppi aukeaa ja terä lopettaa pyörimisen, joka on osoituksena, että ruuvi on pohjassa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(1) Trykk ned utløseren for å starte motoren.</li> <li>(2) Trykk munstykket, med jevn styrke, mot arbeidsoverflaten. Ikke fjern verktøyet fra arbeidsoverflaten til kløtsjen koples ut og borespissen slutter å rotere, når en skruve er kjørt helt inn.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(1) Tryck in avtryckaren för att starta motorn.</li> <li>(2) Tryck nosstycket med konstant tryck mot arbetsytan. Tag inte bort verktöyet från arbetsytan förrän kopplingen kopplar ur och mejselspetsen slutar rotera vilket indikerar att skruven är helt fastdragen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(1) Tryk på triggeren for at starte motoren.</li> <li>(2) Tryk på mundstykket med konstant kraft mod arbejdsfladen. Flyt ikke værktøjet fra arbejdsfladen før koblingen udløses, og boret holder op med at rotere, hvilket signalerer at skruen er skruet helt i.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>(3) Anna moottorin käydä edelleen. Seuraava ruuvi menee automaattisesti paikoilleen, kun työkalua painetaan työpintaan vasten.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(3) La motoren gå. Den neste skruen mates automatisk på plass når verktøyet trykkes mot arbeidsoverflaten.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(3) Fortsätt att låt motorn gå. Nästa skruv kommer automatiskt att matas fram när verktöget trycks mot arbetsytan.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(3) Fortsæt med at lade motoren køre. Den næste skru vil automatisk blive ført på plads, når værktøjet trykkes mod arbejdsfladen.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jos haluat lukita kytkimen päälle jatkuvaan toimintaan, paina laukaisukytintä ja paina lukitusnappia. Työkalu käy jatkuvasti. Jos haluat pysäyttää työkalun, kun se on lukitussa tilassa, purista ja päästää laukaisin vapaaksi. Ennen työkalun käyttöä (joka kerran) varmista, että lukitusnappi laukaisumekanismi toimii esteettä.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>For å låse bryteren i påposisjon, trykkes den inn og så trykkes <b>låseknappen</b> inn. Da vil verktøyet fortsette å gå selv om bryteren slippes. For å slå av verktøyet igjen, trykkes bryteren litt lengre inn og slippes så. Hver gang, du bruker verktøyet, må du sjekke at låseknappen virker som den skal.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>För att låsa avtryckarkontakten i arbetsläge, tryck in den samtidigt som <b>spärren</b> läses. Verktöget fortsätter att rotera. För att stänga av verktöget från låst arbetsläge, tryck in avtryckarkontakten och släpp den sedan.. Innan verktöget används (varje gång), kontrollera att spärren fungerar.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Værktøjet låses fast på positionen for vedvarende drift ved at trykke på triggerkontakten og skubbe <b>låseknappen</b> ind. Værktøjet vedbliver med at køre. De slukker for værktøjet i låst tilstand ved at trykke på og slippe triggeren én gang. Før værktøjet anvendes (hver gang) skal De sikre, at låseknapens udløsningsmekanisme virker frit.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tässä työkalussa on syvyydenohjaussäätö.</li> <li>Ruuvaava kokeksi yksi ruuvi ennen kuin päättää syvyyden, varmistaaksesi oikean upotuksen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verktøyet er utstyrt med en dybdekontrollregulering.</li> <li>Prøv ut en skruve før du fastsetter dybden, slik at du får rett forsenkning.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Detta verktyg är utrustat med djupkontrolljustering.</li> <li>Skriva in en skruv på prov innan du slutligen bestämmer djupet så att försänkningen blir den rätta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Værktøjet er udstyret med en dybdekontroljustering.</li> <li>Prøvekør en skruve før dybden afsluttes for at sikre korrekt forsenkning.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sääädä upotusta käänntämällä syvyydensäätöpyörää. Noudata työkalussa olevaa piirrustusta suunnan ohjauksessa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Juster forsenkningen ved å vri dybdereguleringens tommejhjul. Se på illustrasjonen på verktøyet for rett veiledning.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Justera försänkningen genom att skruva på tumhjulet för djupjustering. Se grafiken på verktyget för att bestämma i vilken riktning tumhjulet skall vridas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Juster forsenkningen ved at dreje fingerhjulet på dybdejusteringen: Se grafikken på værktøjet for korrekt retning.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tässä työkalussa on syvyydensäätökytkin. Kun ruuvi on upotettu edeltä käsin asetettuun syvyyteen, se irtoaa automaattisesti ja kuuluu naksahdus- tai nykäysäälti. Tämä on normaalista ja se on merkkinä, että ruuvi on paikoillaan.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dette verktøyet har en dybdefølsom kløtsj. Når skruven forsenkes til en forhåndssinnstilt dybde, frakopler den seg automatisk og lager en klikkelyd. Dette er normalt og betyr at drivnet er ferdig.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verktögen har en koppling för djupavkänning. Då skruven är försänkt till det förinställda djupet lossar den automatiskt och ett klickande ljud hörs. Detta är normalt och indikerar att drivningen är avslutad.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dette værktøj har en dybdefølerkobling. Når skruen er forsænket til den forudbestemte dybde, udløses den automatisk og frembringer en klikke- eller skralde-lyd. Dette er normalt, og signalerer fuldførelse af inddrivningen.</li> </ul>

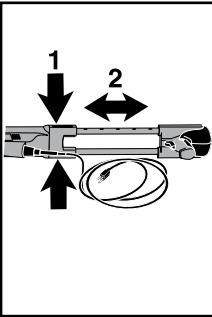
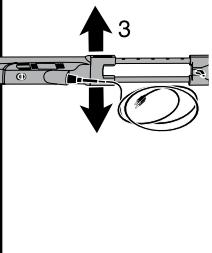
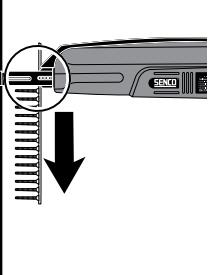
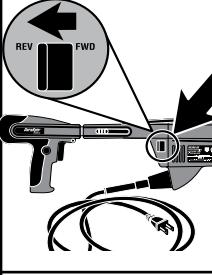
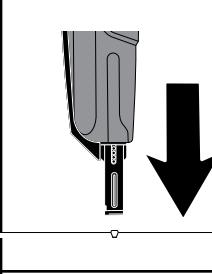
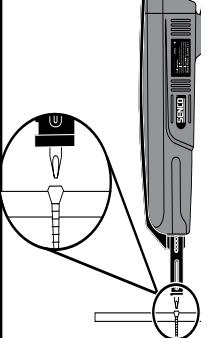
## Uso dell'utensile • Operación de la Herramienta

Italian	Espanol
  <p>1 2</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(1) Premere il pulsante di comando per avviare il motore. (2) Premere la testa, con forza costante, contro la superficie di lavoro e tenervela fino al disinnesco della frizione ed all'arresto della punta, che indica il completo inserimento della vite.</li> <li>(1) Presione el accionador para arrancar el motor. (2) Presione la pieza de la boca, ejerciendo una fuerza constante, contra la superficie de trabajo. No retire la herramienta de la superficie de trabajo hasta que el embrague se desenganche y la broca deje de girar, lo que indica que el tornillo se ha embutido totalmente.</li> </ul>
 <p>3 1 2</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(3) Lasciare il motore in funzione. La vite successiva viene alimentata automaticamente non appena la testa dell'utensile viene premuta contro la superficie di lavoro.</li> <li>(3) Continúe haciendo funcionar el motor. El siguiente tornillo se alimentara automáticamente cuando se ejerza presión contra la superficie de trabajo.</li> </ul>
 <p>1 2</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Per bloccare l'utensile in posizione di accensione per l'uso continuativo, premere il pulsante di comando ed inserire il <b>pulsante di blocco</b>. L'utensile funziona in continuo. Per arrestare l'utensile dalla posizione di blocco, premere e rilasciare l'interruttore di comando una volta. Prima di usare l'utensile (ogni volta), assicurarsi che il meccanismo di rilascio del pulsante di blocco funzioni perfettamente.</li> <li>Para bloquear el interruptor en la posición de encendido para funcionamiento continuo, oprima el gatillo y pulse el <b>botón de bloqueo</b>. La herramienta continuará funcionando. Para apagar la herramienta, desde una condición de encendido continuo, oprima y suelte el gatillo una sola vez. Antes de usar la herramienta (cada vez), cerciórese de que el mecanismo soltador del botón de bloqueo funcione libremente.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Questo utensile è dotato di regolatore di profondità.</li> <li>Provare una vite prima di impostare la profondità, per garantire la corretta svasatura.</li> <li>Esta herramienta está equipada con un ajuste de control de profundidad.</li> <li>Inserte un tornillo de prueba antes de llegar al máximo de la profundidad a fin de asegurar que se cuenta con la profundidad de embutido apropiada.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Regolare la svasatura ruotando la rotella zigrinata del regolatore di profondità. Per decidere il senso di rotazione fare riferimento ai simboli riportati sull'utensile.</li> <li>Para ajustar la profundidad de embutido, haga girar la perilla de ajuste de profundidad. Consulte la dirección de giro correcta en los gráficos ilustrados en la herramienta.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Questo utensile è dotato di frizione per il rilevamento della profondità. Quando la vite viene svasata akka orifibdutà preimpostata, la frizione si disinnesca automaticamente e si avverte uno scatto; ciò è normale e indica il completo inserimento della vite.</li> <li>Esta herramienta tiene un embrague que determina la profundidad. Cuando el tornillo se embute a una profundidad preconfigurada, el embrague se desacopla automáticamente y hace un clic o un sonido de trinquete. Esto es normal e indica la finalización del impulso.</li> </ul>

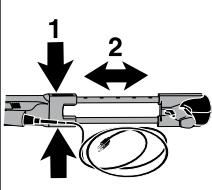
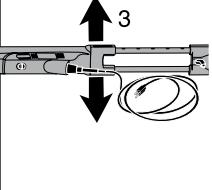
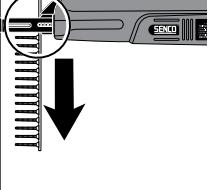
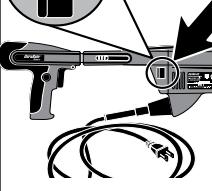
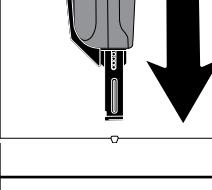
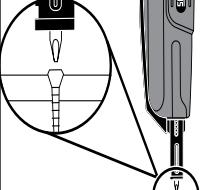
	<b>English</b>	<b>Deutsch</b>	<b>Nederlands</b>	<b>Français</b>																																																								
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Changing the bit:</b> Due to wear or damage, the bit will need to be replaced periodically or when changing from Phillips to Square Drive fasteners.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Wechseln des Bits:</b> Aufgrund von Verschleiß oder Beschädigung ist es notwendig, das Bit in regelmäßigen Abständen auszutauschen. Ein Austausch ist auch beim Wechsel von Kreuzschlitz- auf Vierkantschrauben notwendig.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>De bit vervangen:</b> Als gevolg van slijtage of beschadiging zult u de bit regelmatig moeten vervangen; u moet dit ook doen als u van kruiskopschroeven overstapt op schroeven met rechte gat, en omgekeerd.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Changement de la broche :</b> La broche doit être remplacée périodiquement en raison d'usure ou de dommage ou de changement entre vis à tête Phillips ou carrées.</li> </ul>																																																								
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remove fasteners from the tool. (1) Pull bit release button to rear. (2) Tilt tool forward and pulse motor. Bit will fall out.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Schrauben aus dem Werkzeug entfernen. (1) Den Bitlösekopf nach hinten ziehen. (2) Das Werkzeug nach vorne kippen und den Motor antippen. Das Bit fällt von alleine heraus.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verwijder de schroeven uit het gereedschap.(1) Trek de ontgrendelingsknop van de bit naar achter. (2) Houd de neus naar omlaag en laat de motor even draaien: de bit zal uit het gereedschap vallen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Retirez les vis de l’outil. (1) Tirez le bouton de libération de la broche vers l’arrière. (2) Inclinez l’outil vers le bas et faites tourner le moteur. La broche doit tomber.</li> </ul>																																																								
	<ul style="list-style-type: none"> <li>(1) Hold tool upright. Insert the new bit into the slide body. (2) Pull bit release button to rear. (3) Pulse tool and release button when bit drops into place.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(1) Das Werkzeug aufrecht halten. Ein neues Bit in das Gleitgehäuse einsetzen. (2) Den Bitlösekopf nach hinten ziehen. (3) Den Motor antippen und den Knopf loslassen, wenn das Bit in seine Stellung fällt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(1) Houd het gereedschap met de neus naar boven. Plaats de nieuwe bit in de glijder. (2) Trek de ontgrendelingsknop van de bit naar achter. (3) Laat de motor even draaien en laat de knop los wanneer de bit op zijn plaats glijdt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(1) Tenez l’outil vers le haut. Insérez la nouvelle broche dans son logement. (2) Appuyez sur la gâchette et relâchez une fois la broche en position.</li> </ul>																																																								
	<p><b>Adjusting Fastener Length</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Unplug tool from electrical supply before adjusting nosepiece for fastener length.</li> </ul>	<p><b>Einstellung der Länge der Verbindungselemente</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Das Werkzeug vom Stromnetz nehmen, bevor das Nasenstück für die Länge des Befestigungselements eingestellt wird.</li> </ul>	<p><b>De schroeflengte instellen</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Neem de stekker uit het stopcontact voor u de neus afstelt op de lengte van de schroeven.</li> </ul>	<p><b>Réglage de la longueur de fixation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Débranchez l’outil de l’alimentation électrique avant de régler le nez pour la longueur de vis.</li> </ul>																																																								
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remove screw using supplied allen wrench.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Schraube mit einem Innensechskantschlüssel entfernen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verwijder de schroef met een inbussleutel.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Retirez la vis à l'aide d'une clé Allen de.</li> </ul>																																																								
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Align marks on the nosepiece with edge of the feed housing for proper fastener lengths.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Markierungen am Nasenstück mit der Kante des Vorschubgehäuses auf die richtige Verbinderlänge einstellen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Breng de merktekens op de neus in lijn met de rand van de invoerbehuizing, afhankelijk van de gekozen lengte.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alignez les marques du nez avec le bord du logement d'alimentation pour un réglage correct des longueurs de fixation.</li> </ul>																																																								
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nosepiece has settings;</li> </ul> <table border="1"> <caption>DS300-AC Wood</caption> <tbody> <tr><td>1st hole</td><td>35mm</td></tr> <tr><td>2nd hole</td><td>45mm</td></tr> <tr><td>3rd hole</td><td>50mm</td></tr> <tr><td>4th hole</td><td>55mm</td></tr> <tr><td>5th hole</td><td>60mm</td></tr> <tr><td>6th hole</td><td>65mm</td></tr> <tr><td>7th hole</td><td>75mm</td></tr> </tbody> </table>	1st hole	35mm	2nd hole	45mm	3rd hole	50mm	4th hole	55mm	5th hole	60mm	6th hole	65mm	7th hole	75mm	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das Nasenstück hat Einstellungen;</li> </ul> <table border="1"> <caption>DS300-AC Wood</caption> <tbody> <tr><td>35mm</td><td>1.Bohrung</td></tr> <tr><td>45mm</td><td>2.Bohrung</td></tr> <tr><td>50mm</td><td>3.Bohrung</td></tr> <tr><td>55mm</td><td>4.Bohrung</td></tr> <tr><td>60mm</td><td>5.Bohrung</td></tr> <tr><td>65mm</td><td>6.Bohrung</td></tr> <tr><td>75mm</td><td>7.Bohrung</td></tr> </tbody> </table>	35mm	1.Bohrung	45mm	2.Bohrung	50mm	3.Bohrung	55mm	4.Bohrung	60mm	5.Bohrung	65mm	6.Bohrung	75mm	7.Bohrung	<ul style="list-style-type: none"> <li>De neus heeft verschillende instellingen;</li> </ul> <table border="1"> <caption>DS300-AC Wood</caption> <tbody> <tr><td>35mm</td><td>1e gat</td></tr> <tr><td>45mm</td><td>2e gat</td></tr> <tr><td>50mm</td><td>3e gat</td></tr> <tr><td>55mm</td><td>4e gat</td></tr> <tr><td>60mm</td><td>5e gat</td></tr> <tr><td>65mm</td><td>6e gat</td></tr> <tr><td>75mm</td><td>7e gat</td></tr> </tbody> </table>	35mm	1e gat	45mm	2e gat	50mm	3e gat	55mm	4e gat	60mm	5e gat	65mm	6e gat	75mm	7e gat	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le nez a des réglages;</li> </ul> <table border="1"> <caption>DS300-AC Wood</caption> <tbody> <tr><td>1st trou</td><td>32mm</td></tr> <tr><td>2nd trou</td><td>38mm</td></tr> <tr><td>3rd trou</td><td>41mm</td></tr> <tr><td>4th trou</td><td>44mm</td></tr> <tr><td>5th trou</td><td>50mm</td></tr> <tr><td>6th trou</td><td>63mm</td></tr> <tr><td>7th trou</td><td>75mm</td></tr> </tbody> </table>	1st trou	32mm	2nd trou	38mm	3rd trou	41mm	4th trou	44mm	5th trou	50mm	6th trou	63mm	7th trou	75mm
1st hole	35mm																																																											
2nd hole	45mm																																																											
3rd hole	50mm																																																											
4th hole	55mm																																																											
5th hole	60mm																																																											
6th hole	65mm																																																											
7th hole	75mm																																																											
35mm	1.Bohrung																																																											
45mm	2.Bohrung																																																											
50mm	3.Bohrung																																																											
55mm	4.Bohrung																																																											
60mm	5.Bohrung																																																											
65mm	6.Bohrung																																																											
75mm	7.Bohrung																																																											
35mm	1e gat																																																											
45mm	2e gat																																																											
50mm	3e gat																																																											
55mm	4e gat																																																											
60mm	5e gat																																																											
65mm	6e gat																																																											
75mm	7e gat																																																											
1st trou	32mm																																																											
2nd trou	38mm																																																											
3rd trou	41mm																																																											
4th trou	44mm																																																											
5th trou	50mm																																																											
6th trou	63mm																																																											
7th trou	75mm																																																											
	<ul style="list-style-type: none"> <li>To tighten screw, depress the nosepiece using slight pressure. Tighten the screw, making sure it is snug against the slidebody.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zum Festziehen der Schraube das Nasenstück mit leichtem Druck eindrücken. Die Schraube festziehen; dabei sicherstellen, dass sie fest am Gleitgehäuse anliegt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Om de schroef vast te draaien, drukt u de neus lichtjes in. Draai de schroef vast tot ze goed tegen de glijdende behuizing past.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pour serrer la vis, imprimez une légère pression sur le nez. Serrez la vis en vous assurant qu’elle est bien ajustée contre la partie coulissante.</li> </ul>																																																								

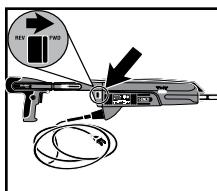
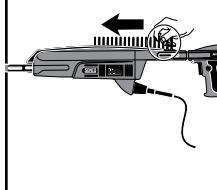
	<b>Suomi</b>	<b>Norwegian</b>	<b>Svenska</b>	<b>Dansk</b>																																																								
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Ruuvauskärjen vaihto:</b> Jos ruuvauskärki on kulunut tai vioittunut, se on vaihdettava määräjoin tai kun vahdetaan ristikantaisesta muuhun ruuviin.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Bytte ut borespissen</b> På grunn av bruk eller skade, må borespissen byttes innimellom eller når du bytter fra Phillips' til Square Drives festeinnretning.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Byte av mejselspets:</b> På grund av slitage eller skade kan mejselspetsen behöva bytas då och då eller vid byte mellan fastdon med Phillips-huvud eller andra skallar.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Udskiftning af boret:</b> Som følge af slid eller skade skal boret udskiftes med mellemrum, eller når der skiftes fra stjerne- til firkantskrue.</li> </ul>																																																								
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Poista kiinnikkeet työkalusta, (1) Vedä terän irrotusnappi taakse. (2) Kallista työkalua eteenpäin ja pulssita moottoria. Terä putoaa pois.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fjern festeinnretningene fra verktøyet. (1) Dra borespissen utløserknapp bakover. (2) Vipp verktyget forover og pulsere motoren. Boespissen vil dette ut.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tag bort fastdonen fra verktygen. (1) Før utløsningsknappen for mejselspetsen bakåt. (2) Luta verktyget framåt och pulsera motorn. Mejselspetsen kommer att falla ut.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tag skruerne ud af værktøjet. (1) Træk borudløserknappen bagud. (2) Vip værktøjet fremad og lad motoren vibrere. Boret vil falde ud.</li> </ul>																																																								
	<ul style="list-style-type: none"> <li>(1) Pidä työkalu pystysuorassa asennossa. Pane uusi terä liukuosaan.</li> <li>(2) Vedä terän irrotusnappi taakse. (3) Pulssita työkalua ja vapauta nappi, kun terä putoaa paikoilleen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(1) Hold verktøyet loddrett. Sett inn den nye boespissen i glidekroppen.</li> <li>(2) Dra boespissens utløserknapp bakover. (3) Pulser verktyget og slipp knappen når boespissen detter på plass.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(1) Håll verktyget upprätt. Sätt i den nya mejselspetsen i glidkroppen.</li> <li>(2) Dra utløsningsknappen för mejselspetsen bakåt. (3) Pulsera verktyget och släpp knappen när mejselspetsen faller på plats.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(1) Hold værktøjet lodret. Sæt det nye bor ind i glidestykket.</li> <li>(2) Træk borudløserknappen bagud. (3) Lad værktøjet vibrere og slip knappen, når boret falder på plads.</li> </ul>																																																								
	<b>Kiinnikkeen pituuden sääto</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Irrota työkalu sähkölähteestä ennen kuin säädät nokkakappaleen kiinnikkeen pituutta varten.</li> </ul>	<b>Justere festeinnretningslengde</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ta ut kontakten til verktøyet før tilpasning av munnstykket til lengden på festeinnretningen.</li> </ul>	<b>Justerung für fästdonslängd</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Dra ur stickkontakten från strömförsörjningen innan nosstycket justeras efter skrulängd.</li> </ul>	<b>Justering af skruelængde</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tag værktøjet stik ud af kontakten før mundstykket justeres til befæstelseselementets længde.</li> </ul>																																																								
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Poista ruuvi käytämällä kuusiokoloavainta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fjern skru ved å bruke en sekskantnøkkel.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lossa skruven med en nyckel för insexhål.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fjern skruen med en sekskantnøgle.</li> </ul>																																																								
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kohdista nokkakappaleen merkit syöttökotelon reunan kanssa saadaksesi asianmukaiset kiinnikeputut.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Juster merkene på munnstykket slik at de passer overens med kanten på matehuset, slik at det blir rett festeinnretningslengde.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rikta in märkena på nosstycket med kanten på matarhuset för korrekt längder på fästdon.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Juster mærkerne på mundstykket med kanten af fremføringshuset for korrekte skruelængder.</li> </ul>																																																								
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nokkakappaleessa on asetukset;</li> </ul> <p><b>DS300-AC Wood</b></p> <table border="1"> <tr><td>35mm</td><td>1 reikä</td></tr> <tr><td>45mm</td><td>2 reikä</td></tr> <tr><td>50mm</td><td>3 reikä</td></tr> <tr><td>55mm</td><td>4 reikä</td></tr> <tr><td>60mm</td><td>5 reikä</td></tr> <tr><td>65mm</td><td>6 reikä</td></tr> <tr><td>75mm</td><td>7 reikä</td></tr> </table>	35mm	1 reikä	45mm	2 reikä	50mm	3 reikä	55mm	4 reikä	60mm	5 reikä	65mm	6 reikä	75mm	7 reikä	<ul style="list-style-type: none"> <li>Munnstykket har forskjellige innstillinger;</li> </ul> <p><b>DS300-AC Wood</b></p> <table border="1"> <tr><td>35mm</td><td>1 hull</td></tr> <tr><td>45mm</td><td>2 hull</td></tr> <tr><td>50mm</td><td>3 hull</td></tr> <tr><td>55mm</td><td>4 hull</td></tr> <tr><td>60mm</td><td>5 hull</td></tr> <tr><td>65mm</td><td>6 hull</td></tr> <tr><td>75mm</td><td>7 hull</td></tr> </table>	35mm	1 hull	45mm	2 hull	50mm	3 hull	55mm	4 hull	60mm	5 hull	65mm	6 hull	75mm	7 hull	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nosstycket har inställningar:</li> </ul> <p><b>DS300-AC Wood</b></p> <table border="1"> <tr><td>35mm</td><td>1:a hålet</td></tr> <tr><td>45mm</td><td>2:a hålet</td></tr> <tr><td>50mm</td><td>3:djeħħel</td></tr> <tr><td>55mm</td><td>4:de hålet</td></tr> <tr><td>60mm</td><td>5:te hålet</td></tr> <tr><td>65mm</td><td>6:te hålet</td></tr> <tr><td>75mm</td><td>7:te hålet</td></tr> </table>	35mm	1:a hålet	45mm	2:a hålet	50mm	3:djeħħel	55mm	4:de hålet	60mm	5:te hålet	65mm	6:te hålet	75mm	7:te hålet	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mundstykket har indstillinger;</li> </ul> <p><b>DS300-AC Wood</b></p> <table border="1"> <tr><td>35mm</td><td>1 hul</td></tr> <tr><td>45mm</td><td>2 hul</td></tr> <tr><td>50mm</td><td>3 hul</td></tr> <tr><td>55mm</td><td>4 hul</td></tr> <tr><td>60mm</td><td>5 hul</td></tr> <tr><td>65mm</td><td>6 hul</td></tr> <tr><td>75mm</td><td>7 hul</td></tr> </table>	35mm	1 hul	45mm	2 hul	50mm	3 hul	55mm	4 hul	60mm	5 hul	65mm	6 hul	75mm	7 hul
35mm	1 reikä																																																											
45mm	2 reikä																																																											
50mm	3 reikä																																																											
55mm	4 reikä																																																											
60mm	5 reikä																																																											
65mm	6 reikä																																																											
75mm	7 reikä																																																											
35mm	1 hull																																																											
45mm	2 hull																																																											
50mm	3 hull																																																											
55mm	4 hull																																																											
60mm	5 hull																																																											
65mm	6 hull																																																											
75mm	7 hull																																																											
35mm	1:a hålet																																																											
45mm	2:a hålet																																																											
50mm	3:djeħħel																																																											
55mm	4:de hålet																																																											
60mm	5:te hålet																																																											
65mm	6:te hålet																																																											
75mm	7:te hålet																																																											
35mm	1 hul																																																											
45mm	2 hul																																																											
50mm	3 hul																																																											
55mm	4 hul																																																											
60mm	5 hul																																																											
65mm	6 hul																																																											
75mm	7 hul																																																											
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kiristä ruuvi painamalla kevyesti nokkakappaletta. Kiristä ruuvi varmistaen, että se on tiukasti liukuria vasten.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hvis du vil stramme skruen, må du senke munnstykket ved å bruke et lett trykk. Stram skruen og mas på at den sitter bra mot glidekroppen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>För att dra åt skruven, tryck in nosstycket med bara lite kraft. Dra åt skruven varvid tillses att den ligger an väl mot glidkroppen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skruen strammes ved at trykke mundstykket ned med let tryk. Stram skruen og kontroller at den sidder tæt mod glidestykket.</li> </ul>																																																								

<b>Italian</b>	<b>Espanol</b>																																
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Sostituzione della punta:</b> la punta va sostituita periodicamente, in seguito all'usura o ad eventuali danni, oppure se si passa da viti a croce a viti a testa quadrata.</li> <li><b>Cambio de la broca:</b> La broca se deberá reemplazar periódicamente a causa del desgaste o daños o cuando se cambia de tornillos Phillips a tornillos para broca de punta cuadrada.</li> </ul>																																
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rimuovere le viti dall'utensile. (1) Tirare all'indietro il pulsante di sgancio della punta. (2) Inclinare l'utensile in avanti ed avviare il motore a scatti, per ottenere l'espulsione della punta.</li> <li>Retire los tornillos de la herramienta. (1) Tire de botón de liberación de la broca hacia atrás. (2) Incline la herramienta hacia adelante y mueva el motor a pulso. La broca caerá.</li> </ul>																																
	<ul style="list-style-type: none"> <li>(1) Tenendo l'utensile in posizione verticale, inserire la nuova punta nel corpo scorrevole.</li> <li>(2) Tirare all'indietro il pulsante di sgancio della punta. (3) Avviare il motore a scatti e rilasciare il pulsante di comando una volta inserita la punta.</li> <li>(1) Sostenga la herramienta en posición recta. Inserte la nueva broca en el cuerpo sesilante.</li> <li>(2) Tire de botón de liberación de la broca hacia atrás. (3) Pulse el botón y libérelo cuando la broca calce en su posición.</li> </ul>																																
	<h3>Regolazione della lunghezza della vite</h3> <ul style="list-style-type: none"> <li>Prima di regolare la testa in base alla lunghezza della vite, scollegare l'utensile dall'alimentazione.</li> <li>Ajuste del largo del tornillo</li> <li>Desenchufar la herramienta del tomacorriente antes de ajustar el mandril para el largo del tornillo.</li> </ul>																																
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rimuovere la vite con una brugola da.</li> <li>Retire el tornillo con la llave Allen de pulg.</li> </ul>																																
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Allineare le tacche presenti sulla testa al bordo dell'alimentatore, in base alla lunghezza delle viti.</li> <li>Para ajustar los largos de tornillo apropiados, alinee las marcas de la boca de la herramienta con el borde de la ranura de alimentación.</li> </ul>																																
	<ul style="list-style-type: none"> <li>La testa prevede alcune impostazioni;</li> <li>El mandril tiene ajustes.</li> </ul> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr><th colspan="2">DS300-AC Wood</th></tr> <tr><td>35mm</td><td>1° foro</td></tr> <tr><td>45mm</td><td>2° foro</td></tr> <tr><td>50mm</td><td>3° foro</td></tr> <tr><td>55mm</td><td>4° foro</td></tr> <tr><td>60mm</td><td>5° foro</td></tr> <tr><td>65mm</td><td>6° foro</td></tr> <tr><td>75mm</td><td>7° foro</td></tr> </table> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr><th colspan="2">DS300-AC Wood</th></tr> <tr><td>35mm</td><td>1° orificio</td></tr> <tr><td>45mm</td><td>2° orificio</td></tr> <tr><td>50mm</td><td>3° orificio</td></tr> <tr><td>55mm</td><td>4° orificio</td></tr> <tr><td>60mm</td><td>5° orificio</td></tr> <tr><td>65mm</td><td>6° orificio</td></tr> <tr><td>75mm</td><td>7° orificio</td></tr> </table>	DS300-AC Wood		35mm	1° foro	45mm	2° foro	50mm	3° foro	55mm	4° foro	60mm	5° foro	65mm	6° foro	75mm	7° foro	DS300-AC Wood		35mm	1° orificio	45mm	2° orificio	50mm	3° orificio	55mm	4° orificio	60mm	5° orificio	65mm	6° orificio	75mm	7° orificio
DS300-AC Wood																																	
35mm	1° foro																																
45mm	2° foro																																
50mm	3° foro																																
55mm	4° foro																																
60mm	5° foro																																
65mm	6° foro																																
75mm	7° foro																																
DS300-AC Wood																																	
35mm	1° orificio																																
45mm	2° orificio																																
50mm	3° orificio																																
55mm	4° orificio																																
60mm	5° orificio																																
65mm	6° orificio																																
75mm	7° orificio																																
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Premere dolcemente la testa dell'utensile, quindi serrare la vite verificando che si adatti con precisione al corpo scorrevole.</li> <li>Para apretar el tornillo, presione la pieza de la boca ejerciendo ligera presión. Apriete el tornillo, asegúndose de que calce bien contra el cuerpo deslizable.</li> </ul>																																

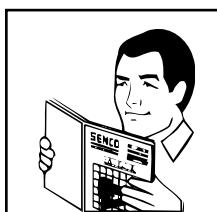
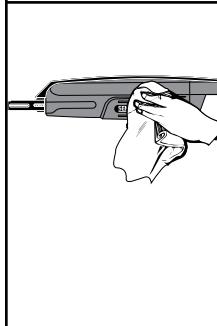
	<b>English</b>	<b>Deutsch</b>	<b>Nederlands</b>	<b>Français</b>
	<p><b>Length adjustment</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(1) Depress pushbutton locks on both sides of unit.</li> <li>(2) While depressing the lock buttons, slide the handle in or out to achieve the appropriate length. There are 6 different positions, approximately 2" (50mm) apart.</li> </ul>	<p><b>Längeneinstellung</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(1) Die Drucktastensperren auf beiden Seiten des Geräts drücken. (2) Beim Drücken der Drucktasten den Griff hinein- oder herausziehen, um die geeignete Länge zu erhalten. Es gibt 6 verschiedene Stellungen mit Abständen von ca. 50 mm.</li> </ul>	<p><b>Afstelling van de lengte</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(1) Druk de vergrendelingsknoppen aan weerszijden van het gereedschap in. (2) Terwijl u de knoppen ingedrukt houdt, schuift u de hendel in of uit om de gewenste lengte in te stellen. Er zijn 6 verschillende posities met tussenafstanden van ongeveer 50 mm.</li> </ul>	<p><b>Réglage de la longueur</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(1) Pressez sur les boutons-poussoirs de blocage situés de chaque côté de l’appareil.</li> <li>(2) Tout en appuyant sur les boutons de blocage, faites glisser la poignée vers l’intérieur ou vers l’extérieur pour obtenir la longueur voulue. Il existe 6 positions différentes, séparées d’environ 50 mm.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>(3) When the appropriate length is achieved, release the locking buttons and allow the locking mechanism to snap in place.</li> </ul> <p><b>DO NOT</b> operate unit without locking buttons in place or damage could occur.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(3) Sobald die geeignete Länge erreicht ist, die Drucktasten loslassen und die Sperre einrasten lassen.</li> </ul> <p>Das Gerät NICHT ohne eingesetzte Sperrtasten betreiben, da es sonst zu Schäden kommen kann.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(3) Als u de gewenste lengte hebt gekozen, laat u de vergrendelingsknoppen los, zodat de vergrendeling vastklikt.</li> </ul> <p><b>GEBRUIK HET GEREEDSCHAP NIET</b> als het niet vergrendeld is - dit kan schade veroorzaken.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(3) Une fois la longueur voulue obtenue, relâchez les boutons de blocage et laissez le mécanisme de blocage s’enclocher en place.</li> </ul> <p>Pour éviter tout endommagement, N’UTILISEZ PAS l’appareil si les boutons de blocage ne sont pas en place.</p>
	<p><b>Removing a screw (Reverse Operation)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Remove any remaining screws from the tool by pulling the strip in the forward direction.</li> </ul>	<p><b>Entfernen einer Schraube (Rückwärtsbetrieb)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Im Gerät verbleibende Schrauben durch vorziehen des Streifens entfernen.</li> </ul>	<p><b>Een schroef verwijderen (Omgekeerde werking)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Verwijder eventuele resterende schroeven uit het gereedschap door de strip naar voren te trekken.</li> </ul>	<p><b>Retrait de vis (Opération inverse)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Retirez toutes les vis restant dans l’appareil en tirant la bande vers l’avant.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Actuate the motor reversing switch on the side of the unit to the reverse position.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Den Motorumkehrschalter an der Seite des Geräts in Rückwärtsrichtung schalten.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zet de omkeerschakelaar van de motor, aan de zijkant van het gereedschap, in de omgekeerde stand.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Déclenchez le commutateur d'inversion du moteur, situé sur le côté de l'appareil, pour inverser la position.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Position the nosepiece over the screw to be removed and begin to push downward.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das Nasenstück über die zu entfernende Schraube halten und nach unten drücken.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zet het neusstuk op de te verwijderen schroef en druk naar beneden.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Placez l’embout sur la vis à retirer et commencez à appuyer vers le bas.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>As the bit begins to protrude from the slidebody, guide it into the screw recess. Once engaged, pull the trigger and screw will reverse out of substrate.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das Bit in den Schraubenschlitz einführen, wenn es anfängt, aus dem Schiebergehäuse herauszuschauen. Sobald es eingreift, den Auslöser betätigen und die Schraube wird aus dem Trägermaterial herausgedreht.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wanneer het bit uit de huls schuift, plaatst u het in de gat van de schroef. Druk daarna de trekker in en de schroef wordt uit het materiaal gedraaid.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alors que la broche commence à dépasser de la partie coulissante, guidez-la dans le creux de la vis. Une fois engagée, tirez sur la gâchette et la vis sortira du substrat.</li> </ul>

	<i>Suomi</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Svenska</i>	<i>Dansk</i>
	<p><b>Pituuden säätö</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(1) Paina laitteen kummallakin puolella olevia painonappilukkoja. (2) Kun painat lukituspainikkeita, liu'uta kädensijaa sisään-tai ulospäin niin, että pituus tulee oikeaksi. Pituusasentoja on yhteensä 6 ja ne ovat noin 2 tuuman (50 mm:n) välein.</li> </ul>	<p><b>Lengdejustering</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(1) Trykk ned låseknappene på begge sider av enheten. (2) Mens du trykker ned låseknappene, skyv håndtaket inn eller ut til ønsket lengde oppnås. Det er seks ulike stillinger, cirka 5 cm fra hverandre.</li> </ul>	<p><b>Längdjustering</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(1) Tryck ner låsknapparna på vardera sidan om enheten. (2) Medan låsknapparna trycks ner dras handtaget ut eller skjuts in till lämplig längd. Det finns sex olika positioner med cirka 50 mm mellanrum.</li> </ul>	<p><b>Længdejustering</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(1) Tryk på trykknaplåsene på begge sider af maskinen. (2) Mens låseknapperne trykkes ned, skubbes håndtaget ind eller ud for at opnå en passende længde. Der er 6 forskellige positioner, ca. 50mm (2«) fra hinanden.</li> </ul>
	<p><b>Ruuvin poistaminen (käänteinen toiminta)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Irrota työkalussa mahdollisesti jäljellä olevat ruuvit vetämällä listaan eteenpäin.</li> </ul>	<p><b>Fjerne en skrue (reversering)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fjern eventuelle gjenværende skruer fra verktøyet ved å dra stripen forever.</li> </ul>	<p><b>Dra ur en skrue (reversering)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Dra ur återstående skruvar från verktyget genom att dra bandet framåt.</li> </ul>	<p><b>Udtagning af skrue (Reversering)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tag alle tilbageværende skruer ud af værktøjet ved at trække strimlen i fremadgående retning.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Käännä laitteen sivussa oleva suuntakytkin taakse-suunnan asentoon.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Slå motorens reversbryter på siden av enheten over i revers-stilling.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sätt motorreglaget på sidan av enheten i reverseringsläge.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Igangsæt motorens omskifter på siden af maskinen for at skifte position.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aseta etukappale pojistettavan ruvin päälle ja ala painaa alaspäin.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Plasser munnstykket over skruen som skal fjernes, og begynn å trykke nedover.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sätt nosen över skruven som ska dras ur och tryck försiktigt nedåt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Anbring næsestykket over den skrue, der skal udtages og begynd at trykke nedad.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kun terä alkaa tulla ulos rungosta, ohjaa se ruuvi-syvennykseen. Kun terä on kiinni ruuvin kannassa, paina kytintä niin, että ruuvi tulee ulos materiaalista.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Når biten begynner å stikke ut fra hylsen, styr den ned i sporet til skruen. Når biten har fått tak i skruen, trykk inn avtrekkeren. Skruen vil nå skrus ut av materialet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>När bitten börjar sticka ut ur noshylsan, styr in den i skruvens spår. När den är på plats, dra i avtryckaren så att skruven dras ut ur materialet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Når bitten begynder at stikke ud af glidestykket, skal den føres ind i skruens fordybning. Når den er sat i indgreb, trykkes på triggeren, og skruen bliver skruet ud af grundlaget.</li> </ul>

Italian	Espanol
 <p><b>Regolazione della lunghezza</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(1) Premere i blocchi del pulsante su entrambi i lati dell'unità. (2) Contemporaneamente, far scorrere in avanti o all'indietro l'impugnatura, fino a raggiungere la lunghezza desiderata. Sono previste 6 posizioni diverse, spaziate di circa 50 mm.</li> </ul>	<p><b>Ajuste de longitud</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(1) Oprima los botones de los seguros, a ambos lados de la unidad. (2) Con los botones oprimidos, deslice la manija hacia adentro o afuera, hasta obtener la longitud deseada. La unidad tiene 6 posiciones diferentes, espaciadas en aproximadamente 2" (50mm).</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>(3) Una volta raggiunta la lunghezza corretta, rilasciare i pulsanti di bloccaggio per consentire al meccanismo di scattare in posizione. <b>NON</b> azionare l'unità senza i pulsanti di bloccaggio installati, per evitare danni.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(3) Una vez alcanzada la longitud apropiada, suelte los botones y permita que el mecanismo del seguro se trabe. NO opere la herramienta si los botones no están en posición correcta: la unidad podría dañarse.</li> </ul>
 <p><b>Rimozione della vite (uso ad inversione di marcia)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Rimuovere dall'attrezzo eventuali viti rimanenti tirando in avanti la fascetta.</li> </ul>	<p><b>Para quitar un tornillo (Operación en reversa)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tire la faja hacia adelante para sacar los tornillos que podrían haber quedado en la unidad.</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Azionare l'interruttore dell'inversore sul lato dell'unità, portandolo in posizione di inversione.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Coloque el interruptor de inversión en reversa (El interruptor se encuentra en el costado de la unidad).</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Posizionare il naso sulla vite da rimuovere ed iniziare a spingere verso il basso.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Coloque la boca sobre el tornillo que se ha de quitar y comience a empujar hacia abajo.</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Via via che la vite inizia a fuoriuscire dal corpo scorrevole, guidarla nell'apposita sede. Una volta ingranata la vite, tirare il grilletto; la vite fuoriesce completamente dal substrato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cuando la broca comience a sobresalir del cuerpo deslizable, insértela en las ranuras del tornillo. Una vez acoplada, oprima el gatillo y el tornillo saldrá girando en reversa.</li> </ul>

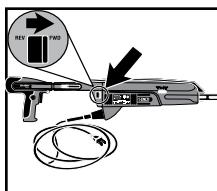
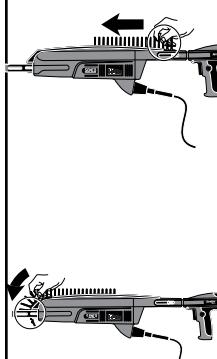
	<b>English</b>	<b>Deutsch</b>	<b>Nederlands</b>	<b>Français</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Once screw(s) are removed, switch motor reversing switch back to forward.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wenn die Schraube(n) entfernt ist (sind), den Motorumkehrschalter wieder in Vorwärtsrichtung schalten.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nadat de schroef verwijderd is, zet u de omkeerschakelaar van de motor weer op voorwaarts.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Une fois la (les) vis retirée(s), remettez le commutateur d'inversion du moteur en mode avant.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reload fasteners and resume normal operation.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Weitere Schrauben einladen und den normalen Betrieb fortsetzen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laad de schroeven en werk op de normale manier verder.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rechargez les fixations et reprenez l'opération normale.</li> </ul>

M a i n t e n a n c e • W a r t u n g • O n d e r h o u d • E n t r e t i e n

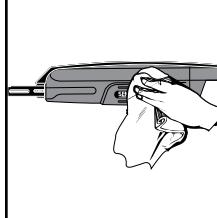
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Read section titled “Safety Warnings” before maintaining tool.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Den Abschnitt „Sicherheitshinweise“ lesen, bevor das Werkzeug gewartet wird.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lees het gedeelte “Veiligheidswaarschuwingen” voor u onderhoud uitvoert.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lisez la section intitulée “Consignes de Sécurité” avant d’effectuer l’entretien de l’outil.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Routine lubrication is not necessary. Do not oil.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eine regelmäßige Schmierung ist nicht notwendig. Nicht mit Öl schmieren.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Smeren is niet nodig. Gebruik geen olie.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La lubrification de routine n'est pas nécessaire. N'huilez pas.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wipe tool clean daily and inspect for wear. Use non-flammable cleaning solutions only if necessary-DO NOT SOAK. <b>Caution:</b> Such solutions may damage other tool parts.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das Werkzeug täglich reinigen und auf Verschleiß kontrollieren. Bei Bedarf nur nicht-brennbare Reinigungslösungen verwenden. WERKZEUG NICHT DURCHTRÄNKEN. <b>Achtung:</b> Solche Lösemittel können andere Werkzeugteile beschädigen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Veeg het gereedschap elke dag schoon en inspecteer het op slijtage. Gebruik alleen als het nodig is niet-brandbare reinigingsmiddelen. HET GEREEDSCHAP NIET ONDERDOMPELEN. <b>Voorzichtig:</b> Reinigingsoplossingen kunnen andere delen van het gereedschap beschadigen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyez l’outil chaque jour à l’aide d’un chiffon et inspectez-le pour déceler une éventuelle usure. Utilisez uniquement des solvants non inflammables en cas de nécessité- NE LE FAITES PAS TREMPER ! <b>Attention :</b> De tels produits peuvent endommager les joints et autres pièces de l’appareil.</li> </ul>

## Työkalun käyttö

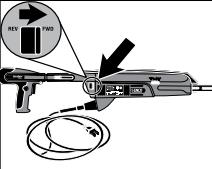
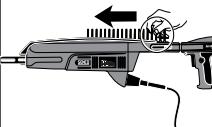
## • Bruk av verktøyet • Användning av verktyget • Betjening af værktøjet

	<b>Suomi</b>	<b>Norwegian</b>	<b>Svenska</b>	<b>Dansk</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kun ruuvi(t) on irrotettu, kytke moottorin suuntaukytkin takaisin eteen-suuntaan.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Når skruen(e) er fjernet, slår du motoren reversbryter over til fremover-stilling igjen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>En gång skruven är flyttat, strömbrytare bila ändrande strömbrytare rygg till vidarebefordra.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Når skruen(-erne) er taget ud, sættes motoren omskifter tilbage til fremadgående drift.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asenna kiinnikkeet takaisin ja jatka normaalista käyttöä.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sett i skruene igjen og fortsett som normalt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lasta om fästa och återuppta normal operation.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Læg befæstelseselementerne i igen og genoptag normal drift.</li> </ul>

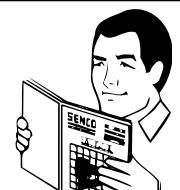
## H u o l t o • V e d l i k e h o l d • U n d e r h å l l • V e d l i g e h o l d e l s e

	<b>Suomi</b>	<b>Norwegian</b>	<b>Svenska</b>	<b>Dansk</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lue osa nimeltään "Turvavarouitukset" ennen kuin huollat työkalua.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les "Sikkerhetsadvarsler" før du begynner med vedlikehold av verktøyet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Läs avsnittet "Säkerhetsföreskrifter" innan något underhållsarbete görs på verktyget.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Læs afsnittet "Sikkerhedsadvarsler" før værktøjet vedligeholdes.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kone on voiteluvapaa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Det er ikke nødvendig med rutinemessig smøring. Ikke bruk olje.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rutinemässig smörjning behövs ej. Olja inte.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rutinesmøring er ikke nødvendig. Må ikke smøres.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pyyhi työkalu puhtaaksi päivittäin ja tarkasta, ettei se ole kulunut. Käytä ei-tulenarkoja puhdistusaineita ainoastaan, jos tarpeellista – ÄLÄ LIOTA. <b>Varoitus!</b> Sellaiset liuokset voivat vahingoittaa muita työkalun osia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tørk verktøyet hver dag og kontroller slitasje. Bruk ikke-brennbare rensemidgel bare hvis nødvendig – IKKE LA DET BLI BLOTT. <b>Advarsel:</b> Slike rensemidgel kan ødelegge andre verktøydeler.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Torka verktyget rent dagligen och kontrollera för slitage. Använd ej lättantändliga rengöringslösningar endast vid behov – DRÄNK EJ. <b>Viktigt:</b> Sådana lösningsmedel kan skada andra delar av verktyget.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aftør værktøjet hver dag og efterse det for slid. Brug kun uantændelige rengøringsopløsninger hvis det er nødvendigt. MÅ IKKE GENNEMVÆDES. <b>Forsiktig:</b> Sådanne oplosninger kan beskadige andre dele på værktøjet.</li> </ul>

## Uso dell'utensile • Operación de la Herramienta

<i><b>Italian</b></i>	<i><b>Espanol</b></i>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Una volta rimosse le viti, riportare l'interruttore dell'inversore in avanti.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Después de quitar los tornillos, vuelva a colocar el interruptor de inversión en posición normal.</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Ricaricare gli elementi di fissaggio e riprendere le normali operazioni.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vuelva a cargar la faja de tornillos y retome la operación normal.</li> </ul>

## Manutenzione • Mantenimiento

<i><b>Italian</b></i>	<i><b>Espanol</b></i>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Prima di eseguire interventi di manutenzione, leggere la sezione "Norme di sicurezza".</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lea la sección titulada "Avisos de Seguridad" antes de darle mantenimiento a la herramienta.</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Non è necessaria alcuna lubrificazione di routine.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La lubricación de rutina no es necesaria. No aceite.</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Pulire giornalmente l'utensile ed ispezionarlo verificandone lo stato di usura. Utilizzare soluzioni detergenti ignifughe solo se necessario. <b>NON IMMERGERLO.</b> <b>Attenzione:</b> queste soluzioni possono danneggiare altri parti dell'utensile.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Solamente si es necesario use soluciones para limpieza no flamables -NO LA REMOJE. <b>Precaución:</b> Tales soluciones pueden dañar los empaques y otras partes de la herramienta.</li> </ul>

## Troubleshooting

## Fehlersuche

Problem or Symptom	Probable Cause	Corrective Action
Tool will not start or runs slowly.	Trigger switch is defective. No electrical power.	Return to Senco. Check electrical supply. (fuse)
Tool will not drive screw into desired substrate.	Bit is worn. Power capabilities of the tool have been exceeded.	Replace bit. Refer to operators manual for appropriate applications.
Tool does not fully drive fastener.	Depth of drive not set properly. Bit is worn or clogged. Tool is in reverse.	Adjust depth of drive for deeper penetration. Replace or clean bit. Change drive direction to forward.
Tool does not advance fastener.	Screw length is improperly set. Return spring is weak. Defective collation material. Worn sprocket.	Refer to operators manual for proper adjustment of screw length. Return to authorized SENCO service representative.
Screws fall out of collation during drive.	Screw length improperly set.  Bit guide has worn.	Refer to operators manual for proper adjustment of screw length. Replace slide body assembly.
Bit will not install.	Bit not properly inserted into drive shaft. Not a Senco bit.	Drop bit straight into opening. Rotate. Push hard. Use a Senco bit.
Bit slips off screw or screw is driven at an angle.	Tool is slid forward during drive. Tool is misaligned.  Bit guide has worn.	Hold tool firmly while driving. Return to authorized SENCO service representative. Replace slide body assembly.
Fastener Jams	Screw length improperly set.  “Nosepiece” screw is loose. Bit guide has worn. Screw not seated properly in collation material. Bit severely worn. “Nosepiece” damaged or bent.	Refer to operators manual for proper adjustment of screw length. Tighten screw. Replace slide body assembly. Try another strip of fasteners. Replace bit. Replace “Nosepiece”.
Slide Mechanism “sticks” or returns slowly.	Debris build-up in mechanism. Weak return spring.	Clean mechanism. Replace return spring.
Tool Overheats	Tough drive application requires too much torque.	Allow tool to cool and discontinue use in this application.
Pushing force becomes excessive	Slide body has worn.	Replace slide body. Return to Senco for service.

Problem oder Symptom	Mögliche Ursache	Korrekturmaßnahme
Werkzeug startet nicht oder arbeitet langsam.	Auslöseknopf ist fehlerhaft. Kein Strom.	Bei Senco einschicken. Stromversorgung (Sicherung) überprüfen.
Werkzeug treibt Schraube nicht in das gewünschte Material.	Verschlissenes Bit. Leistungsfähigkeit des Werkzeugs überschritten.	Bit ersetzen. Siehe Bedienungsanleitung zu den geeigneten Anwendungen.
Werkzeug treibt Befestigungselement nicht vollständig ein.	Tiefeneinstellung falsch.  Verschlissenes oder verstopftes Bit. Werkzeug ist im Rückwärtsgang.	Tiefeneinstellung für tieferes Eindringen verändern. Bit ersetzen oder reinigen. Antriebsrichtung auf vorwärts einstellen.
Werkzeug treibt Befestigungselement nicht ein.	Schraubenlänge falsch eingestellt.  Rückzugsfeder ist schwach. Fehlerhaftes Verbindungsmaterial. Verschlissenes Antriebsrad.	Siehe Bedienungsanleitung für richtige Einstellung der Schraubenlänge.  Werkzeug an zugelassene SENCO Services-telle einschicken.
Schraube fällt beim Eintreiben aus Verbindungsmaterial heraus.	Schraubenlänge falsch eingestellt.  Bitführung ist verschlissen.	Siehe Bedienungsanleitung zu richtigen Einstellungen. Baugruppe Schiebergehäuse ersetzen.
Bit lässt sich nicht einsetzen.	Bit nicht richtig in Antriebswelle eingesetzt.  Kein Senco Bit.	Bit gerade in die Öffnung fallen lassen. Drehen. Hart drücken. Ein Senco Bit verwenden.
Bit rutscht von Schraube ab oder Schraube wird in einem Winkel eingeschraubt.	Werkzeug wird während des Eintreibens nach vorne geschoben. Werkzeug ist falsch ausgerichtet.  Bitführung ist verschlissen.	Werkzeug beim Eintreiben festhalten.  Werkzeug bei zugelassener SENCO Services-telle einschicken. Baugruppe Schiebergehäuse ersetzen.
Befestigungselement klemmt	Schraubenlänge falsch eingestellt.  Schraube des „Nasenstücks“ ist locker. Bitführung ist verschlissen. Schraube ist nicht richtig im Verbindungs-material eingesetzt. Stark verschlissenes Bit. „Nasenstück“ beschädigt oder verbogen.	Siehe Bedienungsanleitung für richtige Einstellung der Länge des Befestigungselements. Die Schraube anziehen. Baugruppe Schiebergehäuse ersetzen. Einen anderen Streifen mit Befestigungselementen probieren. Bit ersetzen. „Nasenstück“ ersetzen.
Gleitmechanismus „klemmt“ oder kommt nur langsam zurück. Werkzeug überhitzt	Schmutzansammlung im Mechanismus. Schwache Rückzugsfeder.	Mechanismus reinigen. Rückzugsfeder ersetzen.
Druckkraft wird sehr hoch	Schiebergehäuse ist verschlissen.	Werkzeug auskühlen lassen und nicht mehr für diese Anwendung verwenden.  Schiebergehäuse ersetzen. Bei Senco für Kundendienst einschicken.

# Reparatie

# Dépannage

Probleem of symptoom	Waarschijnlijke oorzaak	Oplossing
Het gereedschap start niet of draait langzaam.	Trekkerschakelaar is defect. Geen elektrische stroom.	Breng het gereedschap terug naar Senco. Controleer de stroomtoevoer (zekering).
Het gereedschap draait de schroef niet in de ondergrond.	Versleten bit. Het gereedschap wordt te zwaar belast.	Vervang de bit. Raadpleeg de handleiding voor de geschikte toepassingen.
Het gereedschap draait de schroef niet volledig in.	Verkeerd ingestelde diepte. Versleten of vervuilde bit. Het gereedschap staat in achteruit.	Pas de diepte van de aandrijving aan voor een diepere penetratie. Vervang of reinig de bit. Wijzig de draairichting naar voorwaarts.
Het gereedschap laadt geen nieuwe schroef.	Verkeerd ingestelde Schroeflengte. Zwakke terugdrukveer. Slechte strip. Versleten kettingwiel.	Raadpleeg de handleiding voor de juiste afstelling van de schroeflengte.
De schroeven vallen tijdens het aanbrengen uit de strip.	Verkeerd ingestelde schroeflengte. Versleten bithouder	Raadpleeg de handleiding voor de juiste afstelling van de schroeflengte. Vervang of geleider.
Het plaatsen van de bit mislukt.	Bit zit verkeerd in de as. Geen Senco bit.	Laat de bit recht in de opening vallen. Draai. Duw hard. Gebruik een Senco bit.
De bit slipt van de schroef of de schroef wordt scheef ingedraaid.	Het gereedschap wordt tijdens het schroeven naar voren geduwd. Het gereedschap is slecht uitgelijnd. Versleten bithouder.	Houd het gereedschap stevig vast terwijl u schroeven aanbrengt. Bren het gereedschap naar een erkende SENCO servicevertegenwoordiger. Vervang de geleider.
De schroef blokkeert.	Verkeerd ingestelde schroeflengte. De schroef van het neusstuk zit los. Versleten bithouder. Schroef zit niet correct in de strip. Bit ernstig versleten. Beschadigd of verbogen neusstuk.	Raadpleeg de handleiding voor de juiste afstelling van de schroeflengte. Draai de schroef vast. Vervang de geleider Probeer een andere strip met schroeven. Vervang de bit. Vervang het neusstuk.
Het schuifmechanisme hapert of keert te traag terug.	Het mechanisme is vuil. Zwakke terugdrukveer.	Reinig het mechanisme. Vervang de terugdrukveer.
Het gereedschap loopt warm.	De schroeven zijn moeilijk in te draaien en vragen te veel kracht.	Laat het gereedschap afkoelen en gebruik het niet langer voor deze toepassing.
De duwkracht is te groot.	De geleider is versleten.	Vervang de geleider. Bren het gereedschap naar Senco voor onderhoud.

Problème ou symptôme	Cause probable	Action correctrice
L'outil ne démarre pas ou fonctionne lentement	La gâchette de déclenchement est défectueuse. Il n'y a pas d'alimentation électrique.	Renvoyez l'outil chez Senco. Vérifiez l'alimentation électrique (fusible).
L'outil n'entraîne pas la vis dans le matériau visé.	L'embout est usé. La capacité de l'outil a été surestimée.	Remplacez l'embout. Reportez-vous au manuel d'utilisation pour les applications possibles.
L'outil n'entraîne pas à fond la vis.	La profondeur d'entraînement n'est pas bien réglée. L'embout est usé ou bouché.	Ajustez la profondeur d'entraînement pour aller plus loin. Remplacez ou nettoyez l'embout.
L'outil ne fait pas progresser la vis	L'outil tourne à l'envers. Le réglage de longueur de vis n'est pas bon. Le ressort de rappel est mou. Matériau d'assemblage défectueux.	Passez la direction d'entraînement vers l'avant. Reportez-vous au manuel d'utilisation pour le bon réglage de longueur de vis. Renvoyez l'outil au représentant Senco agréé pour le service.
Les vis tombent de l'assemblage pendant l'entraînement	Pignon usé. Le réglage de longueur de vis n'est pas bon. Le guide d'embout est usé.	Reportez-vous au manuel d'utilisation pour le bon réglage. Remplacez l'assemblage de corps de glissière.
L'embout ne peut pas être mis en place.	L'embout n'est pas bien inséré dans l'axe d'entraînement. Ce n'est pas un embout Senco.	Laissez tomber l'embout droit dans l'ouverture. Tournez. Poussez fort. N'utilisez qu'un embout Senco.
L'embout dérape de la vis ou la vis est enfoncee de biais.	L'embout est glissé vers l'avant pendant l'entraînement. L'outil est mal aligné. Le guide d'embout est usé.	Maintenez fermement l'outil pendant l'entraînement. Renvoyez l'outil au représentant Senco agréé pour le service. Remplacez l'assemblage de corps de glissière.
Les vis s'emmêlent.	Le réglage de longueur de vis n'est pas bon. La vis du nez est desserrée. Le guide d'embout est usé. La vis n'est pas positionnée correctement dans le matériau d'assemblage. L'embout est très usé. Le nez est abîmé ou tordu.	Reportez-vous au manuel d'utilisation pour le bon réglage. Pesserrez la vis. Remplacez l'assemblage de corps de glissière. Essayez un autre type de vis. Remplacez l'embout. Remplacez le nez.
Le mécanisme de glissière coince ou revient lentement.	Des débris se sont accumulés dans le mécanisme. Le ressort de rappel est mou.	Nettoyez le mécanisme. Remplacez le ressort de rappel.
L'outil surchauffe.	L'application d'entraînement difficile nécessite un couple trop élevé.	Laissez refroidir l'outil et faites en un usage discontinu pour cette application.
La force de poussée nécessaire devient excessive.	Le corps de glissière s'est usé.	Remplacez le corps de glissière. Retournez chez Senco pour réparation.

Ongelma tai oire	Mahdollinen syy	Korjaava toimenpide
Työkalu ei käynnisty tai käy hitaasti.	Laukaisukytkin on viallinen. Ei ole sähkötehoa.	Palauta Senco:lle. Tarkasta sähkölähdet (sulake)
Työkalu ei kiinnitä ruuvia haluttuun pohjaan.	Terä on kulunut. Työkalun tehomahdollisuudet on ylitetty.	Vaihda terä. Katso käyttäjän ohjekir-jasta asianmukaiset sovellukset.
Työkalu kiinnittää kiinnikettä täysin.	Poraussyyvyys ei ole asetettu oikein. Terä on kulunut tai tukossa. Työkalu on peruutusasennossa.	Säädä käyttölaitteen syvyys syvemmälle. Vaihda tai puhdista terä. Vaihda käyttölaitteen suunta eteenpäin.
Työkalu ei aja kiinnikettä eteenpäin.	Ruuvin pituus on väärin asetettu.  Paluuujousi on heikko. Viallinen kollaatiomateriaali. Kulunut ketjupyörä.	Katso käyttäjän ohjekir-jasta oikea ruuvin-pituuden säätö.
Ruuvit putoavat pois kollaatiosta porattaessa.	Ruuvin pituus on asetettu väärin. Terän ohjain on kulunut .	Katso käyttäjän ohje-kirjasta oikea säätö. Vaihda liukuyksikkö.
Terän asennus ei onnistu.	Terä ei ole kunnolla käyttöakselissa.  Ei ole Senco-terä.	Pudota terä suoraan aukkoon. Kierrä. Paina kovaa. Käytä Senco-terää.
Terä luiskahtaa pois ruuvista tai ruuvi on kiinnitetäänässä kulmittain.	Työkalu on liukunut eteenpäin työn aikana. Työkalu on kohdistettu väärin. Terän ohjain on kulunut.	Pidä työkalusta lujasti kiinni porattaessa. Palauta valtuutetulle SENCO service repesentative. edustajalle. Vaihda liukuyksikkö
Kiinnike juuttuu kiinni	Ruuvinpituus on asetettu väärin.  “Nokkakappaleen” ruuvi löysällä. Teränohjain on kulunut. Ruuvi ei ole kunnolla paikoillaan kollaatiomateriaalissa. Terä on pahoin kulunut. “Nokkakappale” vioittunut tai taipunut.	Katso käyttäjän ohjekirjasta ruuvinpituuden oikeda säätö. Kiristä ruuvi. Vaihda liukukappaleyksikkö. Kokeile toista kiinnikenauhaa.  Vaihda terä. Vaihda “nokkakappale”.
Liukumekanismi “tarttuu kiinni” tai palautuu hitaasti. Työkalu ylikuumenee	Mekanismiin on kertynyt roskaa. Heikko paluuujousi.	Puhdista mekanismi. Vaihda paluuujousi.
Painovoima on liiallinen	Vaikea käyttölaitesovellus tarvitsee liian paljon väentövoimaa.	Anna työkalun jäähtyä ja keskeytä tämä sovellus. Vaihda liukukappale.
	Liukukappale on kulunut.	Palauta Senco:lle korjattavaksi.

Problem eller symptom	Mulig årsak	Korrigeringstiltak
Verktøyet starter ikke eller går tregt.	Utløserbryteren er defekt. Ingen strømtilførsel.	Send tilbake til Senco. Sjekk strømtilførselen (sikring).
Verktøyet fører ikke skruen i rett bane.	Borespissen er slitt. Verktøyets effektkapasitet er blitt oversteget.	Bytt ut borespissen. Se bruksanvisningen for passende innrep.
Verktøyet fører ikke festeinnretningen korrekt.	Kjøredybden er ikke riktig innstilt.  Borespissen er slitt eller tett. Verktøyet står i revers.	Still kjøredybden inn på dypere gjennomtrengning. Bytt ut eller rengjør borespissen. Sett kjøreretningen på ”fremover”.
Verktøyet fører ikke festeinnretningen fremover.	Skruelengden er ikke riktig innstilt.	Se bruksanvisningen for tilpasning av skruelengde.
Skruen faller ut av samleren under kjøring.	Returfjæren er svak. Defekt samlingsmateriale. Kjedehjulet er slitt.	Send tilbake til servicesenter godkjent av Senco. Se bruksanvisningen for tilpasning.
Borespissen vil ikke feste seg.	Skruelengden er ikke riktig innstilt. Borespisskjedet er slitt.	Bytt ut glidestykkeheten. Slipp borespissen rett ned i åpningen.
Borespissen sklir på skruen og skruen kjøres i vinkel.	Borespissen er ikke satt riktig inn i drivakse-ten. Dette er ikke en borespiss fra Senco.	Vri. Trykk hardt. Bruk en borespiss fra Senco. Hold verktøyet fast når du kjører.
Festeinnretningen kiler seg fast.	Verktøyet skyves fremover under kjøring. Verktøyet er feil innstilt. Borespisskjedet er slitt.	Send tilbake til servicesenter godkjent av Senco. Bytt ut glidestykkeheten.
Glidemekanismen ”henger” eller er langsom.	Skruelengden er ikke riktig innstilt.	Se bruksanvisningen for tilpasning av skruelengde.
Verktøyet er overoppphetet.	Skruen på ”munnstykket” er løs. Borespisskjedet er slitt.	Fest skruen. Bytt ut glidestykkeheten.
Det må brukes overdrevet mye styrke for å trykke.	Skruen sitter ikke riktig i samlingsmaterialet. Borespissen er helt slitt. ”Munnstykket” er skadet eller bøydt.	Bruk en annen festeinnretningsremse. Bytt ut borespissen. Bytt ut ”munnstykket”.

# Felsökning

# Fejfinding

Problem eller symptom	Sannolik orsak	Åtgärd för att rätta till
Verktyget startar inte eller går långsamt.	Avtryckarkontakten trasig. Ingen ström.	Returnera till SENCO. Kontrollera strömförsörjningen. (säkring)
Verktyget kan ej driva in skruven i önskat substrat.	Mejselpetsen är sliten. Verktygets kapacitet har överskridits.	Byt mejselpets. Se bruksanvisningen för lämpliga applikationer.
Verktyget skruvar inte in skruven helt.	Felaktig djupinställning. Mejselpetsen sliten eller tillräppt.	Justera drivningens djup för större inträngning. Byt eller rensa mejselpetsen.
	Verktyget i backläge. Felaktigt inställt skruvlängd.	Andra drivningsriktningen till framåt. Se bruksanvisningen för korrekt justering efter skruvlängd.
Verktyget matar inte fram ny skruv.	Returfjädern är svag. Felaktigt kollationeringsmaterial. Slitet tandhjul.	Returnera till auktoriserad SENCO servicerepresentant.
Skruvarna ramlar ur kollationeringen vid iskruvning.	Felaktigt inställt skruvlängd. Mejselpetsguiden är sliten.	Se bruksanvisningen för korrekt justering. Byt glidkropssanordningen.
Mejselpetsen går inte att montera.	Mejselpetsen felaktigt insatt i drivaxeln. Ej SENCO mejselpets.	Sänk mejselpetsen rakt ned i öppningen. Rotera. Tryck hårt. Använd SENCO mejselpets.
Mejselpetsen glider av skruven eller skruven skruvas in snett.	Verktyget gled framåt under iskruvningen. Verktyget är felinställt.  Mejselpetsguiden är sliten.	Håll verktyget stadigt vid skruvdrivning. Returnera till auktoriserad SENCO servicerepresentant. Byt glidkropssanordningen.
Skruvar fastnar	Felaktigt inställt skruvlängd.  Nosstyckets skruv är løs. Mejselpetsguiden är sliten. Skriven ej rätt placerad i kollationeringsmaterialet. Mejselpetsen hårt sliten. Nosstycket skadat eller böjt.	Se bruksanvisningen för korrekt justering efter skruvlängd. Dra åt skruven. Byt glidkropssanordningen. Försök med en annan remsa skruvar.  Byt mejselpets. Byt nosstykke.
Glidmekanismen kärvar eller går tillbaka långsamt.	Skråp i mekanismen. Svag returfäder.	Rengör mekanismen. Byt returfjäder.
Verktyget överhettas	Besvärlig skruvningsapplikation som kräver alltför stort vridmoment.	Låt verktyget svalna och använd inte för ifrågavarande applikation.
Man måste trycka för hårt	Glidkroppen är sliten.	Byt glidkropssanordningen. Returnera till SENCO för service.

Problem eller symptom	Sandsynlig årsag	Korrigerende handling
Værktøjet vil ikke starte eller kører langsomt.	Triggerens kontakt er defekt. Ingen strøm.	Returner til Senco. Kontroller strømforsyning. (sikring)
Værktøjet driver ikke skruen ind i det ønskede grundlag.	Bitten er slidt. Værktøjets strømegenskaber er overskredet.	Udskift bitten. Se betjeningsvejledningen for hensigtsmæssig anvendelse.
Værktøjet driver ikke befæstelseselementet helt i.	Drivdybden ikke korrekt indstillet. Bitten er slidt eller tilstoppet. Værktøjet er indstillet til reversering.	Juster drivdybden til dybere indtrængning. Udskift eller rengør bitten. Skift drivretning til fremad.
Værktøjet fremfører ikke befæstelseselementet.	Skruelængden er forkert indstillet.  Returfjederen er svag. Defekt samlemateriale. Slidt kædehjulstand.	Se betjeningsvejledningen for korrekt justering af skruelængde. Returner til autoriseret SENCO servicerepræsentant.
Skruer falder ud af samlingen under inddrivning. Bitten kan ikke monteres.	Skruelængden er forkert indstillet. Bitstyret er slidt.  Bitten ikke sat korrekt ind i drivakslen.  Ikke en Senco bit.	Se betjeningsvejledningen for korrekt justering. Udskift glidestykkets samling.  Lad bitten synke lige ned i åbningen. Drej den. Tryk hårdt. Anvend en Senco bit.
Bitten glider af skruen, eller skruen er drevet skræt i.	Værktøjet er gledet fremad under inddrivning. Værktøjet er dårligt justeret.  Bitstyret er slidt.	Hold værktøjet fast under inddrivning.  Returner til autoriseret SENCO servicerepræsentant. Udskift glidestykkets samling.
Befæstelseselementet blokerer	Skruelængden er forkert indstillet.  „Mundstykkets“ skruer er løs. Bitstyret er slidt. Skruen er ikke anbragt korrekt i samlemalet. Bitten er meget slidt. „Mundstykket“ beskadiget eller böjet.	Se betjeningsvejledningen for korrekt justering af skruelængde. Spænd skruen. Udskift glidestykkets samling. Prov en anden strimmel befæstelseselementer. Udskift bitten. Udskift „mundstykket“. Rens mekanismen.
Glidmekanismen „sidder fast“ eller returnerer langsomt. Værktøjet overopheder.	Ophobning af debri i mekanismen. Svag returfjeder.	Udskift returfjeder. Lad værktøjet køle af og indstil brugen i denne anvendelse.
Skubbekraften er for stor.	Hård inddrivning kräver for mycket tilspændingsmoment.	Udskift glidestykket. Returner til Senco for service.

## Ricerca e Correzione Guasti

## Identificación de Fallos

Problema o sintomo	Probabile CausA	Azione correttiva
L'utensile non si accende o gira lentamente.	Pulsante di comando difettoso. Alimentazione assente.	Restituire a Senco. Controllare l'alimentazione (fusibile).
La vite non penetra nel substrato.	Punta usurata. Superamento delle capacità dell'utensile.	Sostituire la punta. Consultare il manuale dell'operatore per l'applicazione corretta.
La vite non penetra completamente.	Errata impostazione della profondità.  Punta usurata o inceppata. Modalità "svita" inserita.	Regolare la profondità per aumentare la capacità di penetrazione. Sostituire o pulire la punta. Cambiare la direzione di marcia, portandola in modalità "avvitata".
Mancata alimentazione delle viti.	Errata impostazione della lunghezza della vite.  Molla di ritorno debole. Nastro di inserimento difettoso. Rocchetto usurato.	Consultare il manuale dell'operatore per la regolazione della lunghezza della vite. Riportare ad un rappresentante autorizzato dell'assistenza SENCO.
Le viti si distaccano dal nastro.	Errata impostazione della lunghezza della vite.  Guida della punta usurata.	Consultare il manuale dell'operatore per la regolazione della lunghezza della vite. Sostituire il gruppo corpo scorrevole.
La punta non si inserisce.	Punta non inserita correttamente nell'albero di comando.  La punta non è Senco.	Inserire la punta diritta nell'apertura. Ruotarla e premere con forza. Usare una punta Senco.
La punta scivola dalla vite, oppure la vite viene inserita obliquamente.	L'utensile viene spinto in avanti durante l'uso.  Errato allineamento dell'utensile.  Guida della punta usurata.	Tenere saldamente l'utensile durante l'uso. Riportare ad un rappresentante autorizzato dell'assistenza SENCO. Sostituire il gruppo corpo scorrevole.
La vite si inceppa.	Errata impostazione della lunghezza della vite.  Vite della testa allentata.  Errato inserimento della vite nel nastro.  Punta notevolmente usurata.  Testa danneggiata o deformata.	Consultare il manuale dell'operatore per la regolazione della lunghezza della vite. Serrare la vite. Sostituire il gruppo corpo scorrevole. Provare un altro nastro di viti. Sostituire la punta. Sostituire la testa.
Il meccanismo di scorrimento si inceppa o ritorna lentamente.	Depositi di impurità nel meccanismo. Molla di ritorno debole.	Pulire il meccanismo. Sostituire la molla di ritorno.
L'utensile si surriscalda.	L'applicazione richiede una coppia eccessiva per l'utensile.	Far raffreddare l'utensile e non utilizzarlo per questa applicazione.
La forza di spinta diventa eccessiva.	Corpo scorrevole usurato.	Sostituire il corpo scorrevole. Restituire a Senco per la necessaria manutenzione.

Problema o síntoma	Causa probable	Acción correctiva
La herramienta no arranca o funciona lentamente.	El gatillo está defectuoso. No hay energía eléctrica.	Devolverla a Senco. Revisar el suministro eléctrico. (fusible)
La herramienta no atornilla el tornillo en el substrato deseado.	La punta para atornillar está desgastada. Se excedió la potencia de la herramienta.	Cambiar la punta. Consultar el manual del usuario para ver las aplicaciones correctas.
La herramienta no inserta totalmente el tornillo.	La profundidad de atornillado no fue correctamente ajustada. La punta para atornillar está desgastada u obstruida. La herramienta está girando al revés.	Ajustar la profundidad para una penetración mayor. Cambiar o limpiar la punta para atornillar. Cambiar la dirección de rotación hacia adelante.
La herramienta no hace avanzar el tornillo.	El largo del tornillo fue ajustado mal.  El resorte de retorno está débil. Material de ensamblaje está defectuoso. Rueda dentada desgastada.	Consultar el manual del usuario para el ajuste correcto del largo del tornillo. Devolver la herramienta a un centro de servicio autorizado SENCO.
Los tornillos se caen del ensamblaje durante el atornillado.	El largo del tornillo fue ajustado mal.  La guía de la punta está desgastada.	Consultar el manual del usuario para ver el ajuste correcto. Sustituir el conjunto del cuerpo deslizante.
No se puede instalar la punta para atornillar.	La punta para atornillar está incorrectamente insertada en el eje impulsor. No es una punta Senco. La herramienta es deslizada hacia adelante	Dejar caer la punta para atornillar directamente en la abertura. Girarla. Empujar más fuerte. Usar una punta Senco.
La punta se desliza fuera del tornillo o el tornillo entra en ángulo.	durante el atornillado. La herramienta está mal alineada.  La guía de la punta está desgastada. El largo del tornillo fue ajustado mal.	Sujetar la herramienta firmemente mientras se atornilla. Devolver la herramienta a un centro de servicio autorizado SENCO. Sustituir el conjunto del cuerpo deslizante.
El tornillo se atasca	El tornillo del portapieza está suelto. La guía de la punta para atornillar se desgastó. El tornillo está mal asentado en el material de ensamblaje. La punta está muy desgastada. El mandril está dañado o doblado. Se acumuló basura en el mecanismo.	Consultar el manual del usuario para el ajuste correcto del largo del tornillo. Apretar el tornillo. Sustituir el conjunto del cuerpo deslizante.  Tratar otra tira de tornillos. Cambiar la punta. Sustituir el mandril.
El mecanismo deslizante se pega o regresa lentamente.	El resorte de retorno está débil. La aplicación de atornillado difícil requiere demasiado par de apriete.	Limpiar el mecanismo Sustituir el resorte de retorno.
La herramienta se sobrecalienta	El cuerpo deslizante está desgastado.	Dejar que la herramienta se enfrie y no utilizarla más en esta aplicación.
La fuerza de empuje es excesiva		Sustituir el cuerpo deslizante. Devolver la herramienta a Senco para su reparación.

**WARNING**

Repairs other than those described here should be performed only by trained, qualified personnel. Contact SENCO for information.

**ACHTUNG**

Reparaturarbeiten, die hier nicht beschrieben sind, dürfen nur von Sachkundigen im Sinne der Sicherheitsvorschriften durchgeführt werden. Wenden Sie sich an autorisierte SENCO-Service-Stellen.

**WAARSCHUWING**

Andere reparatie dan deze hieronder beschreven dienen uitgevoerd te worden door personeel dat de juiste kwalificatie en opleiding heeft. Neem contact op met uw SENCO vertegenwoordiger.

**AVERTISSEMENT**

Les réparations autres que celles décrites ici doivent être réalisées uniquement par du personnel qualifié ayant reçu la formation appropriée. Pour toute information, prenez contact avec SENCO par téléphone en appelant Le Distributeur agréé.

**VAROITUS**

Jos koneessasi ilmenee muita kuin alla mainitutuja vikoja, se on ammattimiehen suorittaman huollon tarpeessa. Soita lähiympään SENCO-huoltopisteesseen tai pyydä lisätietoja maahan-tuojalta, puh. 09-755 151.

**ADVARSEL**

Andre reparasjoner enn de som er beskrevet her må utføres av trenet, kvalifisert personell. Kontakt SENCO salgsrepresentant eller et autorisert SENCO servicesenter.

**VARNING**

Andra reparationer än vad som beskrivs här, får utföras endast av utbildad och kvalificerad personal. För dessa reparationer, kontakta er SENCO auktoriserade återförsäljare.

**ATTENZIONE**

Riparazioni non descritte in questo Capitolo dovrebbero essere effettuate solo da personale addestrato e qualificato. Per informazioni contattate il vostro rappresentante SENCO.

**ALERTA**

Las reparaciones, fuera de aquellas descritas aquí, deben de ser llevadas a cabo solamente por personal entrenado y calificado. Póngase en contacto con SENCO para información.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

**DS300-AC**

Voltage	110-120V
RPM	3300
Weight	3.9 kg
Height	175mm
Length	800-1045mm
Width	102mm
Fastener Capacity	50 screws (one strip)
Sound	LpA 88.3 / LwA 99.3 dB
Vibration	0.53 m/sec <sup>2</sup> K=1.5
Fastener Range	32-75mm" #6-#9

**TECHNISCHE DATEN**

**DS300-AC**

Spannung	230V
Drehzahl	3300
Gewicht	3.9 kg
Höhe	175mm
Länge	800-1045mm
Breite	102mm
Verbinderkapazität	50 Schrauben (ein Streifen)
Lärmpegel	LpA 89.6 / LwA 100.6dB
Schwingungen	0.69 m/sec <sup>2</sup> K=1.5
Verbindergrößen	32-75mm Länge
	#6-#9 Gewindekörper

**TECHNISCHE SPECIFICATIES**

**DS300-AC**

Spanning	230V
Toerental	3300
Gewicht	3.9 kg.
Hoogte	175mm
Lengte	800-1045mm
Breedte	102mm
Antal schroeven	50 schroeven (één strip)
Geluid	LpA 89.6 / LwA 100.6dB
Trilling	0.69 m/sec <sup>2</sup> K=1.5
	Schroefbereik 32-75mm lengte #6-9 raad

**SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES**

**DS300-AC**

Voltios	230V
TPM	3300
Poids (kg)	3.9 kg
Hauteur(mm)	175mm
Longueur(mm)	800-1045mm
Larguer	102mm
Capacité fixarions (une bande)	50 vis
Nuisances sonores générées	LpA 89.6 / LwA 100.6dB
Vibration	0.69 m/sec <sup>2</sup> K=1.5
Longueurs des fixations	32 - 75mm de longueur corps fileté #6 - #9

**TEKNISET TIEDOT**

**DS300-AC**

Jännite	230V
K/MIN	3300 k/min
Paino	3,9 kg
Korkeus	175 mm
Pituus	800-1045 mm
Leveys	102 mm
Kiinnikkeen kapasiteetti	50 ruuvia (yksi nauha)
Aiheuttetu melu	LpA 89.6 / LwA 100.6dB
Tarinä	0.69 m/sec <sup>2</sup> =1.5
Kiinnikealue	32-75mm 6-nro 9 kiert.runko

**TEKNISKE SPESIFIKASJONER**

**DS300-AC**

Spennin	230V
RPM (omdreininger pr. min.)	3300 omdr/min
Vekt	3,9 kg
Høyde	175 mm
Lengde	800-1045 mm
Bredde	102 mm
Festeinnretningskapasitet	50 skruer (en remse)
Produsert støy	LpA 89.6 / LwA 100.6dB
Vibrasjon	0.69 m/sec <sup>2</sup> =1.5
Festeinnretningsspekter	32-75mm lengde #6 #9 trådkropp

**TEKNISKA SPECIFIKATIONER**

**DS300-AC**

Spänning	230V
Varvtal	3300 varv per minut
Vikt	3,9 kg
Höjd	175mm
Längd	800-1045mm
Bredd	102mm
Fästdonskapacitet	50 skruvar (1 remsa)
Ljudnivå	LpA 89.6 / LwA 100.6dB
Vibration	0.69 m/sec <sup>2</sup> =1.5
Fästdonsområde	32-75mm längd #6 #9 gängstorlek

**TEKNISKE SPECIFIKATIONER**

**DS300-AC**

Spænding	230V
Omdrejningstal	3300 omdrejninger pr. minut
Vægt	3,9 kg
Højde	175mm
Længde	800-1045mm
Bredde	102mm
Fasgøringskapacitet	50 skruer (et bånd)
Udviklet støj	LpA 89.6 / LwA 100.6dB
Vibration	0.69 m/sec <sup>2</sup> =1.5
Skruelængde	32-75mm nr. #6-#9 gevindstykke

**DATI TECNICI**

**DS300-AC**

Tensione	230V
Giri/min.	3300 giri/min.
Peso	3,9 kg
Altezza	175 mm
Lunghezza	800-1045 mm
Larghezza	102mm
Capacità avvitatore	50 viti (un nastro)
Emissioni sonore	LpA 89.6 / LwA 100.6dB
Vibrazioni	0.69 m/sec <sup>2</sup> =1.5
Gamma viti	lunghezza 32-75 mm filettatura n° 6 - n° 9

**ESPECIFICACIONES TECNICAS**

**DS300-AC**

Voltaje	230V
RPM	3300
Peso (kg)	3.9 kg
Alto (mm)	175mm
Largo (mm)	800-1045mm
Profundidad	102mm
Capacidad para tornillos	50 tornillos (una faja)
Ruido generado	LpA 89.6 / LwA 100.6dB
Vibración	0.69 m/sec <sup>2</sup> =1.5
Gama de tornillos	largas de 32 a 75mm (1a 3 pulg) cuerpo de rosca #6 a#9

## Accessories • Zubehör

SENUO offers a full line of DuraSpin screws and accessories for your SENUO tools, including:

- Bits
- Battery
- Belt Hook
- Battery Charger
- Case
- Allen Wrenches
- Safety Glasses

For more information or a complete illustrated catalogue of SENUO accessories, ask your representative for #MK336.

SENUO bietet eine vollständige Reihe von DuraSpin-Schrauben und Zubehör für Ihr SENUO-Werkzeug, z.B.:

- Bits
  - Batterie
  - Gürtelhalterung
  - Batterieladegerät
  - Koffer
  - Innensechskantschlüssel
  - Sicherheitsbrillen
- Weitere Informationen oder einen umfassenden illustrierten Katalog für SENUO Zubehör wenden Sie sich an Ihren Vertreter nach der Teilenummer #MK336.

SENUO presenteert een volledig gamma DuraSpin schroeven en accessoires voor uw SENUO-gereedschap, met inbegrip van:

- bits
  - Batterij
  - Riempclip
  - Batterijlader
  - Koffer
  - Inbussleutels
  - Veiligheidsbrillen
- Voor meer informatie of een volledige geïllustreerde catalogus van de SENUO-accessoires, vraagt u uw vertegenwoordiger om #MK336.

## Accessoires • Accessoires

SENUO offre une gamme complète d'accessoires pour votre outil SENUO incluant:

- Broches
- Batteries
- Agrafes de ceinture
- Chargeurs de batterie
- Valises
- Clés Allen
- Lunettes de sécurité

Pour plus d'informations ou pour un catalogue illustré complet des accessoires SENUO, demander au détaillant le catalogue MK336.

## Lisätarvikkeet • Tilbehör

SENUO:lla on täydellinen valikoima DuraSpin ruuveja ja lisävarusteita SENUO-työkaluja varten:

- Teriä
- Akku
- Vyökoukku
- Akkulaturi
- Kotelo
- Kuusioikoloavaimia
- Suojalaseja

Lisätietoja maahantuojalta Oy Mechelin Company Ab:ltä.

SENUO har en komplett varebeholdning av DuraSpin-skruvar och tillbehör till ditt SENUO-verktøy, bl.a.:

- Borespisser
- Batter
- Reimsamler
- Batterilader
- Kasse
- Sekskantnøkler
- Sikkerhetsbriller

Hvis du vil ha mer informasjon eller en fullstendig, illustrert katalog over SENUO-tillbehør, kan du ta kontakt med din representant for #MK336.

SENUO erbjuder ett fullständigt sortiment av DuraSpin-skruvar och tillbehör till dina SENUO-verktøy, bl.a.:

- Mejselspetsar
- Batterier
- Livremskrok
- Batteriladdare
- Väska
- Nycklar för insekhål
- Skyddsglasögon

För ytterligare information eller en fullständig illustrerad katalog över SENUO-tillbehör, fråga din representant efter #MK336.

SENUO har en komplet serie af DuraSpin skruer og ekstraudstyr til Deres SENUO værktøj, herunder:

- Bor
- Batteri
- Bæltekrog
- Batteriplader
- Kasse
- Sekskantnøgler
- Sikkerhedsbriller

For mere information eller et komplet illustreret katalog over SENUO tilbehør, skal De bede Deres repræsentant om nr. MK336.

## Tillbehör • Tilbehør

## Accessori • Accesorios

SENUO dispone di una linea completa di viti ed accessori DuraSpin da utilizzare con gli utensili SENUO, tra cui:

- punte;
- batterie;
- gancio per cintura;
- caricabatterie;
- custodia;
- brugole;
- occhiali di sicurezza.

Per ulteriori informazioni o per ricevere un catalogo illustrato completo degli accessori SENUO chiedere al rappresentante di zona l'articolo n° MK336.

SENUO ofrece una línea completa de Accesorios para sus herramientas SENUO, incluyendo:

- Brocas
- Batería
- Gancho para cinturón
- Cargador de baterías
- Estuche
- Llaves Allen
- Gafas de seguridad

Para mas informacion ó un pour recevoir un catalogo completo ilustrado de los Accesorios SENUO, pregunte pour el numero MK336.

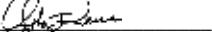
**DECLARATION OF CONFORMITY**We **SENCO BRANDS, INC.**4270 Ivy Pointe Blvd.  
Cincinnati, Ohio 45245 U.S.A.

declare under our sole responsibility  
that the product identified below  
to which this declaration relates is in  
conformity with the following  
standards or other normative docu-  
ments:

EN60745-1,-2-2, EN55014-1,-2,  
EN61000, EN62233  
following the provisions  
of Directive 2006/42/EC, 2006/95/EC  
2004/108/EC

Name Anthony T. Racca

Vice President, Global R&amp;D

Signature **KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**Wir, **SENCO BRANDS, INC.**4270 Ivy Pointe Blvd.  
Cincinnati, Ohio 45245 U.S.A.

erklären in alleiniger Verantwortung,  
daß das Produkt, auf das sich diese  
Erklärung bezieht, mit folgenden  
Normen oder anderen genormten  
Dokumenten übereinstimmt:  
EN60745-1,-2-2, EN55014-1,-2,  
EN61000, EN62233  
Germäß den Bestimmungen der  
Richtlinie 2006/42/EC, 2006/95/EC  
2004/108/EC

**CONFORMITEITSVERKLARING**WIJ, **SENCO BRANDS, INC.**

4270 Ivy Pointe Blvd.  
Cincinnati, Ohio 45245 U.S.A.  
Verklaren hierbij onder eigen  
verantwoordelijkheid dat het  
product waarnaar de verklaring  
verwijst in overeenstemming is  
met de volgende  
standaarden en andere nor-  
matieve dokumenten:  
EN60745-1,-2-2, EN55014-1,-2,  
EN61000, EN62233  
conform de voorwaarden van de  
richtlijn: - 2006/42/EC, 2006/95/EC  
2004/108/EC

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**Nous soussignés, **SENCO BRANDS, INC.**4270 Ivy Pointe Blvd.  
Cincinnati, Ohio 45245 U.S.A.

déclarons sous notre seule  
responsabilité que le produit identifié  
ci-dessous et auquel s'applique cette  
déclaration est en conformité avec  
les standards ou les règlements  
suivants :  
EN60745-1,-2-2, EN55014-1,-2,  
EN61000, EN62233  
suivant les provisions de la Directive  
2006/42/EC, 2004/108/EC,  
2006/95/EC

**YHDENMUKAISUUSVAKUUTUS**Me **SENCO BRANDS, INC.**4270 Ivy Pointe Blvd.  
Cincinnati, Ohio 45245 U.S.A.

vakuutamme, että alla mainittu  
tuote, johon tämä vakuutus liittyy,  
on yhdenmukainen seuraavien  
standardien tai muiden normati-  
ivisten dokumenttien kanssa:  
EN60745-1,-2-2, EN55014-1,-2,  
EN61000, EN62233  
mukaiset  
noudattaen direktiivin  
2006/42/EC, 2004/108/EC,  
2006/95/EC vaatimuksia.

**ERKLÄRING OM SAMSVAR**Vi, **SENCO BRANDS INC.**4270 Ivy Pointe Blvd.  
Cincinnati, OH 45245, U.S.A.,

erklærer under vårt eget ansvar alene  
at produktet identifisert nedenfor,  
som denne erklæring forholder  
seg til, er i samsvar med følgende  
standarder eller andre normative  
dokumenter:  
EN60745-1,-2-2, EN55014-1,-2,  
EN61000, EN62233  
følgende bestemmelserne  
i direktiv  
2006/42/EC, 2004/108/EC,  
2006/95/EC

**FÖRSÄKTRAN OM  
ÖVERENSSTÄMMELSE**Vi **SENCO BRANDS, INC.**

4270 Ivy Pointe Blvd.  
Cincinnati, Ohio 45245 U.S.A.  
försäkra under vårt eget ansvar  
att denna produkt till vilken denna  
försäkran gäller, är i överensstämmelse  
med följande standard och  
normgivande dokument:  
EN60745-1,-2-2, EN55014-1,-2,  
EN61000, EN62233  
följer bestämmelsernas direktiv  
2006/42/EC, 2004/108/EC,  
2006/95/EC

**OVERENSSTEMMELSES  
DEKLARATIONEN**Vi, **SENCO BRANDS, INC.**

Ivy Pointe Blvd.  
Cincinnati, OH 45245 U.S.A.  
erklærer under eneansvar, at dette  
produkt, som denne erklæring vedrører, er i overenstemmelse med  
de følgende normer eller andre  
normgivende dokumenter:  
EN60745-1,-2-2, EN55014-1,-2,  
EN61000, EN62233  
ifølge forholdsregler af Direktiv  
2006/42/EC, 2004/108/EC,  
2006/95/EC

**DICHIARAZIONE DI  
CONFORMITA'**Noi **SENCO BRANDS, INC.**

Ivy Pointe Blvd.  
Cincinnati, Ohio 45245 U.S.A.  
dichiariamo sotto la nostra unica  
responsabilita' che il prodotto  
qui sotto identificato, al quale questa  
dichiarazione si riferisce,  
e' in conformita' con i seguenti stan-  
dards o documenti di altro  
carattere normativo:  
EN60745-1,-2-2, EN55014-1,-2,  
EN61000, EN62233  
che si attengono a quanto previsto  
dalla Direttiva  
2006/42/EC, 2004/108/EC,  
2006/95/EC

**DECLARACION DE CONFORMIDAD**Nosotros, **SENCO BRANDS, INC.**

Ivy Pointe Blvd.  
Cincinnati, Ohio 45245 EEUU  
declaramos bajo nuestra única re-  
sponsabilidad que el producto iden-  
tificados a continuación, al que se  
refiere esta declaración, conforma  
con el/los siguientes estándares y  
otros documentos normativos:  
EN60745-1,-2-2, EN55014-1,-2,  
EN61000, EN62233  
Siguiendo las provisiones de la  
Directiva  
2006/42/EC, 2004/108/EC,  
2006/95/EC